

HÍRNÖK



XXIII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM ANGYALFÖLD–GÖNCZ ÁRPÁD VÁROSKÖZPONT–NÉPSZIGET–ÚJLIPÓTVÁROS–VÍZAFOGÓ 2017. ÁPRILIS 20.



Fókuszban a városkép

Mibe van a kerületnek beleszólása, és mibe nincs? Mi az, amit engedélyezhet és tilthat, és mi az, ami a Fővárosi Önkormányzat vagy az állam hatásköre? Erről is beszélgettünk *Borszéki Gyula* fejlesztésekért felelős alpolgármesterrel a TV13 Közügy című műsorában.

– Az önkormányzat közvetlenül dönt az önkormányzati beruházásokról – mondta Borszéki Gyula –, és a kerületi építési szabályzat vonatkozik azokra az építkezésekre is, amelyek közvetlenül nem a mi fennhatóságunk alatt történnek.

Az elmúlt évtizedek alatt az ipari övezeteket felváltották a kereskedelmi és a lakáscélú övezetek, ma újra egyre több daru látható a kerületben, ami azt jelzi, hogy ismét dinamikusabb az építkezés. A Göncz Árpád városközpontban javában folynak a munkálatok, tízezer új munkahelyet magába foglaló új központ jön létre. Lakások is épülnek a környéken, de nem ez lesz a meghatározó.

Az alpolgármester azt is elmondta, hogy a modern építmények megjelenését és a hagyományos épületek védelmét komplex módon képzelik el. A magas ház nem csak a kerületben, de az egész fővárosban régi polémia, folyamatos a vita arról, hogy hol lehessen ilyeneket megépíteni. A Róbert Károly körúttól kifelé eső városrész lehet az, ahol a magas házak felhúzhatók lesznek a jövőben.

Folytatás a 3. oldalon

Fejlesztés Átadták a Kassák parkot

Javában zajlik a zöldreform



A kerületben másfél milliárd forintnyi zöldfejlesztés zajlik vagy valósul meg a közeljövőben az AngyalZöld és AngyalZöld+ stratégiának megfelelően, ennek részeként április 10-én adták át a csaknem 43,8 millió forintból megújult Kassák parkot, kivételes környezetben: alig egy saroknyira található a régióban is egye-

dülálló, építészeti és környezetvédelmi szempontból is páratlan, passzív minősítésű Meséskert Tagóvoda és egy ugyancsak környezettudatos irodaház. A Kassák park megfiatalított területe összesen 1300, az új gumiburkolat 317, míg a sétány felülete 666 négyzetméter. A városrészben zajló zöldrehabilitáció és -fejlesztés részeként

adják át a közeljövőben a Duna Arénához kapcsolódó Dagály sétányt, valamint a Népfürdő utcai játszótérket és parkokat. A tervek közt szerepel például a Rákospatak menti terület és a Wein János park megújítása is.

Részletek a 4. oldalon



Parkolás

4. oldal



Új várakozási övezetet alakítanak ki a kerületben július 3-ától a Szegedi út–Lehel u.–Róbert Károly krt.–Dévényi u.–Szegedi út–Tatai u.–Rákospatak–Béke u.–Petneházy u.–Reitter Ferenc u. által határolt területen.

Horvát mindennapok

5. oldal

Kevesen tudják, hogy a magyar és horvát nemzet kapcsolata közel ezeréves, történelmünk az elmúlt évszázadok során erősen összefonódott. Többek között erről is beszélt a helyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.



Drogprevenció

5. oldal



A kábítószer-prevenációt korán kell kezdeni, a statisztikák azt mutatják, hogy a drogfogyasztás elkezdése egyre korábbi életkorra tolódik. Idén már harmadik alkalommal rendezték meg a kerületi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum nyílt napját.

Rockmúzeum

11. oldal

Állandó szerzőnk, Hegyi Iván sorozatában olyan személyeket szólaltat meg, akik élete vagy munkássága elválaszthatatlan a kerülettől. Ezúttal a Rockmúzeum elnökével, Kelemen Andrásal beszélget.





80 éves a basszbariton sakknagymeister

Nyolcvanadik születésnapja alkalmából köszöntötte Portisch Lajost, a XIII. kerület díszpolgárát dr. Tóth József polgármester április 4-én a polgármesteri hivatalban. A nemzetközi sakknagymeister, olimpiai bajnok, többszörös világbajnokjelölt, a nemzet sportolója 2012-ben, 75 évesen lett díszpolgár, akit ugyanabban az évben vita nélkül választották a XX. század legnagyobb magyar sakkozójának. Tizenöt évesen szerepelt először sakkbajnokságon, és bár fantasztikus sporttársai voltak, mégis mindenki vele azonosította a sportágat. Húsz alkalommal szerepelt magyar bajnokságon. Azt talán már kevesebben tudják róla, hogy sikeres basszbaritonként remek magyar, olasz és orosz ária- és dalesteket szokott adni.



Felkészültünk a nyári táborokra



Hetedik alkalommal szervezi meg az önkormányzat a Vakáció-akció elnevezésű nyári táborát: a „Vakáció-akció Minit” 6–10 évesek részére június 19. és augusztus 25. között az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban különleges programokkal; a „Vakáció-akció Maxi” ugyanebben az időben a Népsziget Gyermektáborban 10–14 év közöttiek részére, akik felfedezhetik a természetben található növény- és állatvilágot. Betekinthet-

nek a kerti munkákba és a veteményesek mindennapos teendőin keresztül maguk is megtanulhatják az ökológia alapjait. A Velencei Gyermek- és Ifjúsági Tábor június 17. és augusztus 27. között tart nyitva, a Margitszigeti Napközis Tábor (*képünkön*) pedig június 19-étől augusztus 25-éig, Vakáció-sziget néven. A Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzat nyári táborát július 8. és 17. között szervezik a velencei üdülőben.

Megkezdődtek a József Attila-napok

Április 28-áig tartanak a XIII. kerületi József Attila-napok, melynek nyitó eseménye a költő születésnapján, április 11-én volt: a költőről elnevezett téren felállított szobrának koszorúzásával emlékeztek meg a városrész vezetői, a helyi intézmények, civil szervezetek, pártok és nemzetiségi önkormány-



zatok képviselői. A Magyar Költészet Napját Magyarországon 1964 óta, József Attila születésnapján, április 11-én ünneplik. A József Attila-napok nyitórendezvényén Baranyi Ferenc Kossuth- és József Attila-díjas költő, a kerület díszpolgára mondott ünnepi beszédet (*képünkön*), felidézve a költő életét és a róla alkotott szobrok hányatott sorsát. A Parlamentnél lévő, eltávolításra ítélt szobornak a XIII. kerület adott volna „menedékhelyet”, de csupán odébb tették a Dunaparra, hogy azt figyelje, miként úszik el a dinnyehéj, ne pedig a Parlamentbe igyekvő honatyákat, mert még átlátta rajtuk. Költészetéről szólva kiemelte, nemcsak átélte, de meg is élte a dolgokat. Ennek hitele süt minden egyes sorából. Költői képeiben az ipari táj rekvizitumai bukkannak fel, jelezvén: ő nemcsak képviselte osztályát a Parnasszuson, hanem azonosságát hirdette vele. Csoda volt ő valójában, ahogy lírává tudta oldani az elméletet.

Itt az idei közbiztonsági pályázat

Május 31-éig lehet jelentkezni az önkormányzat idei közbiztonsági pályázatára, melynek célja a kerület köz- és vagyonbiztonságát elősegítő intézkedések, projektek megvalósítása, a helyi rendvédelmi és közbiztonsági szervek anyagi, technikai feltételeinek javítása. Kizárólag kerületi rendvédelmi és civil szervezetek, köznevelési intézmények, azok alapítványai, valamint egyéb szerveződések jelentkezését várják, melyek legfeljebb

300 ezer forint vissza nem térítendő támogatást igényelhetnek előfinanszírozásban. A pályázatot 2 példányban postán vagy személyesen lehet benyújtani a jogi és közbiztonsági bizottsághoz (polgármesteri hivatal Jegyzői és Jogi Osztály; 1139 Bp., Béke tér 1.). A szükséges nyilatkozatok letölthetők a www.budapest13.hu honlapról. Részletes felvilágosítás hivatali munkaidőben a 452-4100/5093-as telefonszámon kérhető.



Újra működik a zajügyelet



Mivel az önkormányzat az építkezésekre vonatkozó zajvédelmi előírások betartásának fokozott ellenőrzését továbbra is szükségesnek tartja, idén — a megszokottnál korábbi kezdéssel — biztosítja a zajügyeletet április 6. és október 15. között csütörtöktől vasárnapig, este 8 és reggel 8 óra között. Az illetékes építésügyi osztály a zajügyelet üzemeltetése mellett az építkezések fokozott monitorozására az ügyeleti időn kívüli, rendszeres ellenőrzéseket is tervez. Bejelentést lehet tenni a 06 (80) 626-666-os, az ügyeleti időben díjmentesen hívható számon. A zajügyeletet 2006 óta biztosítja saját szolgáltatásaként a kerület az itt élők számára, amely hozzájárult a városrész környezeti állapotának javításához és a hatékonyabb hatósági munkához, a lakosság igényli is ezt a szolgáltatást.

Folytatódik az ösztöndíjpályázat



A XIII. kerület 2017-re is meghirdette a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot, amely hagyományként működik a városrészben. Az ösztöndíjpályázat célja az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok tanulmányainak támogatása. A kérelmezők száma ezúttal 67 volt, ebből „A” típusú 65, míg „B” típusú kettő. Minden pályázó megfelelt a szociális feltételeknek. A két támogatott diák 3000-3000, míg a többi 65 tanuló 5000-5000 forintos ösztöndíjban részesül 10 hónapon keresztül.

Ülésezett a Civil Kerekasztal

Ülést tartott a XIII. Kerületi Civil Kerekasztal április 5-én. Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban megtartott összejövetelen a civil szervezetek képviselői a többi között foglalkoztak a 2016. évi civil és kulturális pályázatok elszámolásával. Szó volt a Civil Közlönynek az idej jogszabályok módosulásával foglalkozó írásáról. Végül a jelenlévők megbeszélték az aktuális civil programokat, illetve rendezvényeket.



Városkép Interjú Borszéki Gyula alpolgármesterrel arról, mit és hogyan épít a XIII. kerület

Tábor, park és szolgáltatóház

Folytatás az 1. oldalról

Az Árpád híd pesti hídfőjénél most érkezett el a pillanat, hogy a csomópontban 90 méternél magasabb épületet is elhelyezzenek. Azt, hogy egy épület ennél magasabb, például 120 méter lehessen, a mai szabályozás nem teszi lehetővé. Nem a kerület lesz az, amelyben az ilyen magas házak megjelenhetnek, a főváros a Kopaszi-gát környékén engedélyezett magasház-építést.

– Manapság az épületek nem az örökkévalóságnak épülnek – tette hozzá Borszéki Gyula –, a Váci úti irodaépületek között is van olyan, amelyet 15-20 évvel a felépítése után kívül-belül szétszednek, és a kor követelményeinek megfelelően átalakítanak.

Megkérdeztük, hogy a Láng Művelődési Központ is olyan modern lesz-e az átalakítás után, mint a RaM Colosseum? Borszéki Gyula azt felelte, modern lesz, de megőrzi a Láng hagyományos arculatát és küldetését, mely az öntevékeny csoportok befogadására vonatkozik. A nagytermet és a kisebb tereket megőrzi, de a belső közlekedési rendet és az épület „technológiáját” alaposan megváltoztatják. A Láng felújítása azért is érdekes, mert a művelődési házat nem az önkormányzat működteti (a József Attila Művelődési Ház és a RaM Colosseum mellett), ez a harmadik közművelődési intézmény, amelyet teljesen felújít. Mellette folyik a Tátra utcai klub rekonstruk-

ciója is. Fontos mellékkörülmény, hogy közművelődési intézmények saját erőből képesek megoldani a fenntartást. Ezt mindig figyelembe tudják venni akkor, amikor felújítanak egy-egy épületet.

Külön téma a zöldfejlesztés, a kerület évről évre egymilliárd forintnál is többet költ parkok, játszóterek és zöldfelületek megújítására, létesítésére. – Ebben az évben 5-600 fát fogunk ültetni, ez már tavasszal elkezdődött – mondta Borszéki Gyula. – A Tahi utca menti, Fiastyúk utcai, Tomori köz környék parkosítására ez évben különös gondot fordítunk, jelentős fejlesztés kezdődhet a Béke utca és a Göncöl utca közötti szakaszon a Rákos-patak mentén, és folytatjuk a lakótelepek humanizálását. A Dráva parkban építünk például egy szökőkutat. A zöldfelületek létesítése a kerület presztízsét és az ingatlanok értékét is növeli. A rendezettebb környezetbe szívesebben jönnek a bérlők és a befektetők.

A tudatos városfejlesztési elképzeléseink megvalósítását partnerséget kínálva, kiszámítható feltételek, körülmények biztosításával segítjük elő. Így tudtuk megőrizni a tőkevonzó képességünket. A tényleges haladás, a valódi fejlődés fokmérője a privát befektetők (közöttük a lakásvásárló magánemberek) bizalma, az általuk ide hozott tőke mértéke.

Szóba került a Klapka Szolgáltatóház átépítése is, mely a lakóteleppel egy időben épült, elhaszná-



lódott, hajléktalanok tanyája lett, az üzletek pedig bezártak. Ezután döntöttek úgy, hogy lebontják, és a helyére új szolgáltatóházat építenek 4,2 milliárd forintból. Miért önkormányzati költséggel épül? – kérdeztük.

– A döntés hátterében az áll – felelte az alpolgármester –, hogy az úgynevezett kisközpontok létrehozása is nagyon fontos. A cél, hogy ne kelljen utazgatni, az ügyes-bajos dolgokat lehessen helyben intézni. Harminchárom lakás is épül a szolgáltatóházban, a bérlakásfejlesztés is a szemünk előtt lebeggett. Nem gondolkodtunk a terület értékesítésében.

Két óvodát is felújítanak, a hetvenes években létesült Tüzér utcai óvoda átépítése jelenleg is zajlik, bővítik az épületet, egy csoporttal több gyereket tudnak fogadni. Nyárra elkészülnek a munkával, ősszel jöhetnek a gyerekek, utána az Esküvő közti óvoda következik. Mindkét intézmény átépítési költsége 600-600 millió forint. Szigetelik a falakat, és kevesebb energiára lesz szükség, amire általában is törekednek.

A kerületnek még Velencén is vannak építési érdekeltségei, elhatározták a régi úttörőtábor felújítását. – Talán több kerületi diák is igénybe vehetné a tábort nyaranta

– mondta Borszéki Gyula. – Velencén szeptembertől nyugdíjasok és testvérvárosi iskolások is megfordulnak, a házak téliesítettek. A gyerekek ma is szívesen mennének, mert ugyanúgy szeretnek kiszabadulni otthonról, mint a korábbi generációk. Számítunk rá, hogy újra népszerű lesz, ez az oka annak, hogy sok pénzt fordítunk a tábor felújítására.

■ RAB LÁSZLÓ

Képviselő-testület Szentesített rendőrségi beszámoló

Újabb kamerák pásztáznak

Hangsúlyosan szerepelt a közbiztonság a képviselő-testület legutóbbi ülésén, melyen a grémium elfogadta a dr. Paál Péter György rendőr ezredes, a Budapesti Rendőr-főkapitányság XIII. Kerületi Rendőrkapitányságának vezetője által elkészített beszámolót a városrész közbiztonságának helyzetéről, a megtett intézkedésekről és az azzal kapcsolatos feladatokról. Ugyancsak ehhez kapcsolódó hír,

hogy az önkormányzat 2017-ben is 30 millió forinttal támogatja a BRFK XIII. Kerületi Rendőrkapitányságát. Az összegből 20 millió forintot – vissza nem térítendő támogatásként – a kapitányság az egyes feladatainak ellátásához kapcsolódó kiadásaira használhatja fel a kapitányságvezető előzetes javaslata alapján, melyet az adományozási szerződés rögzít. Ennek megkötésére a képviselő-testület – má-

jus 31-ei határidővel – hatalmazta fel a polgármestert. A fennmaradó 10 millió forint a kerületi rendőrkapitányság munkatársainak ösztönzésére fordítható.

A közbiztonság fontos elemeként a képviselők elfogadták a rendőrkapitány javaslatát a térfel-

ügyeleti kamerák idei telepítési helyszíneiről, egyúttal módosították a rendszer korszerűsítésének 2016-ban elfogadott ütemtervét, és a 2017-re tervezett kameracserék számát megduplázták, így az eredetileg tervezett 75 helyett összesen 150 régi kamera helyére kerülhet új berendezés.

Tekintettel arra, hogy az önkormányzat 2015–2019. évi bűnmegelőzési koncepciójában az önkormányzat tulajdonában lévő közterületi videokamerás térfelügyeleti rendszer további bővítése szerepel, dr. Paál Péter György – a közrend-

védelmi és közbiztonsági tevékenység elősegítése érdekében – javaslatot tett az önkormányzat tavaly elfogadott ütemterve alapján a 2017-es bővítés öt helyszínére, továbbá – egy esetleges pályázati lehetőségétől függően – további tíz tartalékcímre. Ehhez a rendőrkapitány a bűnügyi térkép adatait, a rendelkezésre álló bűnügyi statisztikai elemzéseket és a lakossági igényeket vette alapul. Ezek a következők: Berettyó utca–Újpalotai út kereszteződése; Szegedi út–Mókus játszótér környezete; Tatai utca 90–94. szám alatti hulladékudvar környezete; Szent László út és Kerekes utca kereszteződése; valamint a Madarász Viktor utca–Tahi utca szelektív hulladékgyűjtő környezete.

■ MUNKATÁRSUNKTÓL

Pénzügyi és oktatási napirendek

A képviselők számos más napirendet is tárgyaltak, így például az önkormányzat 2016-os zárszámadási rendeletét, s az ahhoz kapcsolódó könyvvizsgálói jelentést, elfogadták a kerület vagyonskimutatását, módosították a városrész idei költségvetését, az üzletek nyitvatartásáról szóló rendeletét, döntöttek egyes ingatlanok árverési értékesítéséről, az idei utánpótlás-nevelési keret felosztásáról, a Cziffra György Fesztivál támogatásáról és véleményezték a Közép-pesti Tankerületi Központ köznevelési intézményszervezési kezdeményezését.



Április 24.: rendőrségi munkaszünet

Kormányhatározat alapján 1992-től Szent György napján, április 24-én rendezik meg Magyarországon a Rendőrség Napját, ami a hivatásos állomány számára munkaszüneti nap: a megyei rendőr-főkapitányságokon, a rendőrkapitányságokon és a határrendészeti kirendeltségeken az ügyfelfogadás szünetel. A bejelentéseket azonban felveszik.

Fejlesztés Átadták a Kassák parkot

Javában zajlik a zöldreform

A kerületben másfél milliárd forintnyi zöldfejlesztés zajlik vagy valósul meg a közeljövőben, ennek részeként április 10-én adták át a megújult Kassák parkot.

Múlt hétfőn, azaz április 10-én adták át a megújult Kassák parkot; a beruházás összköltsége csaknem 43,8 millió forint volt. A megfiatalított terület összesen 1300, az új gumiburkolat 317, míg a sétány felülete 666 négyzetméter.

Az önkormányzat AngyalZöld és AngyalZöld+ stratégiájában meghatározottak szerint, tervezetten újulnak meg a kerület parkjai, zöldfelületei, játszóterei. A program fontos állomása a most elkészült Kassák park, melytől alig egy saroknyira található a régióban is egyedülálló, építészeti és környezetvédelmi szempontból is páratlan, passzív minősítésű Meséskert Tagóvoda, egy ugyancsak környezettudatos irodaház, jelezve, hogy a városrész fejlesztése során az önkormányzat fontos szerepet szán ezeknek a szempontoknak. A Kassák park megszerkesztésén, a zöldfelület bővítésén kívül a játszó-, illetve a fitnesseszközök száma és típusa is gyarapodott, ugyancsak hozzájárulva az e területen élők életminőségének javulásához.

Dr. Tóth József polgármester az átadáson hangsúlyozta, a kerületben jelenleg csaknem másfél milliárd forintnyi zöldrehabilitáció és



-fejlesztés zajlik, illetve valósul meg a közeljövőben, idén adják át a Duna Arénához kapcsolódó Dalgály sétányt, ugyanott megvalósulnak a fapótlások és fatelepítések, valamint a Népfürdő utcai játszótérreket és parkokat. A tervek közt szerepel például a Rákospatak menti terület és a Wein János park megújítása is.

A Kassák Lajos utca–Lőportár utca–Tüzér utca–Taksony utca által határolt területen lévő közpark fennállása óta többször megújult.

A családok számára kitűnően megközelíthető „Kassák” térszerkezetét a tervezők újragondolták. A beruházás során részben új eszközöket helyeztek ki, részben a gyerekek kedvenc játékaikat újultak meg. Így a csúszó- és a fészekhinta megmaradt, de korszerű külsőt kapott. Utóbbit új helyre költöztették a lengő hintákkal együtt, ennek révén a játszótéri funkció a park közepére koncentrálódik.

A játékokon kívül kihelyezett új fitnesseszközök segítségével a gyer-

mek mellett a sportolni vágyók is hasznosan tölthetik az idejüket. Az eddig meglévő eszközállomány négy további, sportolásra alkalmas berendezéssel gyarapodott, ezek mindegyike kétfunkciós. A testmozgásra összesen 250 négyzetméternyi hely áll rendelkezésre. Új eszköz a komplex mászóka, amely nemcsak jó szórakozás, hanem egyúttal fejleszti a kicsik ügyességét, egyensúlyozó képességét. Szintén új elem a trambulín, és a mellé kihelyezett készségfejlesztő panel.

A játszóeszközök alatt öntött, a modern biztonsági követelményeknek is maradéktalanul megfelelő gumiburkolat készült. A városrészben egyre több helyszínen alkalmazott megoldásnak köszönhetően tartósabb és esztétikusabb a burkolat a korábban használt gumilapoknál. Színes kopórétegének különös díszje egy, a hangulatában a névadó költő munkásságát idéző mintázat.

A Kassák Lajos utca felőli sétányon három beugró szolgál pihenősarokként összesen 15 székekkel, 25 négyzetméterrel növelve a sétány felületét. Ugyancsak a beruházás része volt a kutyafuttató megújítása. Két kertkapun keresztül közelíthető meg a terület, a korábbi szilárd burkolat csaknem kétszeresére nőtt, most összesen 106 négyzetméteren szaladgálhatnak az ebek.

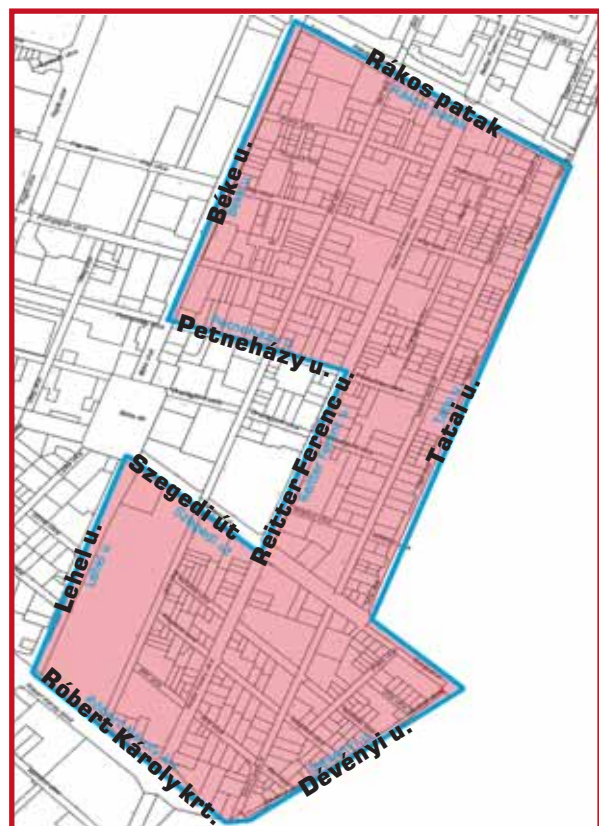
A park növényállománya is bővült. Növényegészségügyi és balesetmegelőzési okból a három öreg, korhadt, kivágott fa helyett 19 új csemetét telepítettek.

Újdonság a játszótér melletti kiemelt ágyás, amelyben élő és egynyári virágok díszítik a parkot. A kutyafuttató kerítése mellett összesen 200 négyzetméternyi cserjefelület színesíti a területet.

■ K. A. I.

Parkolás Bővül, de marad a két övezet

Újabb zóna július 3-ától



A parkolási matricák kiadása május 2-án, hétfőn kezdődik. A fizetős parkolás bevezetésével a szabályosan használható parkolóhelyek száma nem változik, ám telítettségük csökken, ezáltal az ott élők könnyebben találhatnak várakozóhelyet lakásuk közelében, hiszen várhatóan kevesebb lesz az odaérkező ingázó autók száma, így csökkenhet a kerület környezeti terhelése is.

A XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. emlékeztet arra, a kerületi lakosok éves várakozási engedélye az állandó lakóhely szerinti zónában biztosít díjmentes parkolási lehetőséget. A kerületben két ilyen zóna van, melyeket az Árpád híd–Róbert Károly körút vonala választ ketté. Az 1-es övezet az attól délre, a Szent István körútig, míg a 2-es az onnan északra, a már kialakított és a most kialakítandó új övezetek határáig terjed. Az új övezet tehát a 2-es zóna része lesz.

Az eddigiekhez hasonlóan lakónként egy, de lakásonként több személygépkocsira is kiváltható a parkolási matrica. Feltétele, hogy az igénylő a gépkocsi forgalmi

engedélyében üzemben tartóként (vagy tulajdonosként) legyen bejegyezve, a meglévő járművére pedig nincs parkolási és pótdíj-, valamint gépjárműadó-tartozása (a 2017. április 15-i egyenleg szerint). Lakossági várakozási engedélyt igényelhet még az a magánszemély is, aki a gépkocsit kizárólagos használatra kapta munkáltatójától, és nem váltotta ki a saját jogon járó engedélyét. Ennek feltétele, hogy a magánszemély állandó bejelentett lakcíme a XIII. kerületi fizetős övezetben legyen és a szóban forgó gépjármű tulajdonosa/üzembentartója igazolhatóan az igénylő munkáltatója vagy egyéni vállalkozó esetében ön maga, s ez esetben sincs a már említett tartozása. Az éves parkolási matrica igénylése a következő módokon történhet: a közzolgáltató honlapján (kozzszolgaltato.bp13.hu) működő „Ügyfélablak”-on keresztül vagy elektronikusan a parkolas@kozzszolgaltato.bp13.hu címen vagy személyesen, illetve meghatalmazott útján a zrt. központi ügyfélszolgálati irodáiban (Béke utca 65.; vagy a Lehel Csarnokban: Váci út 9–15.).

Az igénylés feltételei

Személyes átvétellel vagy meghatalmazás útján: forgalmi engedély és lakcímkártya (személyesen: eredeti, meghatalmazással: másolatban); a postai befizetést igazoló csekk vagy a költségterítés megfizetése (2000 forint) az ügyfélszolgálaton; kitöltött, aláírt igénylőlap. Munkáltatótól kizárólagos használatra kapott autóra: a fentiekben túlmenően csatolni kell a munkáltatói nyilatkozatot az autó kizárólagos használatba adásáról, valamint cégokmányok másolatát.

További információk a zrt. ügyfélszolgálatán vagy a honlapján: a www.kozzszolgaltato.bp13.hu vagy a Facebook-profilján (www.facebook.com/kozzszolgaltato).

Nemzetiségek Horvát népzene, gasztronómia és kultúra

Csevapcsicsától a tengerpartig

A magyarok sokat utaznak Horvátországba, és a nyaralások során egyre jobban megismerik a horvát kultúrát. Felfedezik a horvát népzene és a táncokat, a gasztronómiáról nem is beszélve. Az igazi, hamisíthatlan csevapcsicsáért és burekéért most nem kell a horvát tengerpartig menni, köszönhetően annak, hogy a XIII. Kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat idén is részt vesz a Babér utcai Nemzetiségi Fesztiválon.

– A tavaszi és nyári időszakban két fontos eseményre készülünk. A Babér utcai Nemzetiségi Fesztivál ma már több mint 15 éves hagyományra tekint vissza, ezen – szokás szerint – idén is részt veszünk. Bemutatjuk a horvát zenét és táncot és a gasztronómiánkból is igyekszünk néhány dolgot felvillantani május utolsó vasárnapján. Szintén tradicionálisnak mondható a Horvát Kispályás Labdarúgótorna, melynek társszervezői vagyunk, és mely idén 20 éves születésnapját ünnepli: természetesen mi is ott leszünk június első hétvégéjén a Budapesti Horvát Nemzetiségi Iskola Sportcsarnokában – mondta el *Romács László*, a XIII. Kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.



A Babér utcai Nemzetiségi Fesztivál állandó résztvevői, idén is bemutatják a horvát gasztronómiát, zenét és táncot

A horvát nemzetiségi önkormányzat távolabbi tervei is összeálltak már. Szeptember végén anyaországukba szerveznek tanulmányutat. November végén pedig horvát estet szerveznek az Angyalföldi József Attila Művelődési Köz-

pontban: ez is régi hagyomány náluk, mely a kultúrájuk hatékony bemutatását szolgálja. Tavaly ezen az eseményen a horvát–magyar közös történelmet igyekeztek közelebb hozni a kerület lakosságához a Horvát Általános Iskola és Gim-

názium előadásán keresztül. Idén a pécsi székhelyű Horvát Nemzetiségi Színház meghívását tervezik, ha a költségvetésük ezt megengedi.

A nemzetiségek kapcsán sokszor nehéz megállapítani, hogy mennyien is élnek hazánkban.

Mást mutatnak a statisztikák, és más a személyes tapasztalatok, az egy-egy rendezvényen összegyűlő családok, barátok. Nincs ez másként a horvátok esetében sem: a népszámlálás legutóbbi adatai szerint közel 70 horvát élt a kerületünkben, de a 2014-es nemzetiségi önkormányzati választásokhoz kapcsolódó összeírás szerint közel 200-an vannak, és a rendezvényeken is 40-50 család visszatérően részt vesz.

– Kevesen tudják, de a két nemzet kapcsolata közel ezeréves, a horvátok és a magyarok történelme az elmúlt évszázadok során erősen összefonódott. Több olyan történelmi alak is van, akit a horvátok és a magyarok is a sajátjuknak tekintenek, például a Zrínyiek vagy a Frangepánok. A rendezvényeinkre ellátogató kerületi magyarokról sokszor kiderül, hogy a nyaralásaiknak köszönhetően is sok mindent ismernek a kultúránkból. Szeretik a tamburazenét és a klapákat, azaz a dalmát férfikórusokat, akik több szőlásban énekelnek a tengerparti sétányokon, óvárosi főtereken – fűzte hozzá *Romács László* elnök.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Kerületi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum Nyílt nap a megelőzés jegyében

Kiút a drog csapdájából

A kábítószer-prevenziót korán kell kezdeni, a statisztikák azt mutatják, hogy a drogfogyasztás elkezdése egyre korábbi életkorra tolódik. Segítő szervezetek, pedagógusok, orvosok, kutatók, szociális munkások és más szakemberek folyamatosan és közösen dolgoznak azért, hogy minél kevesebben kerüljenek a drog csapdájába, és hogy segítséget nyújtsanak azoknak, akik már bajban vannak. Idén immár harmadik alkalommal rendezték meg a Tüzér utcai Prevenációs Központban a XIII. kerületi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum (KEF) nyílt napját. A rendezvény népszerűsége évről évre nő.

Az esemény délelőttjén izgalmas előadásokat hallgathattak meg az érdeklődők, a legfrissebb kábítószerügyi tapasztalatok, statisztikák, orvosi vélemények, segítői irányok is terepet kaptak. A program *dr. Sőfi Gyula*, a Heim Pál Gyermekkorház osztályvezető főorvosának – aki egyben igazságügyi orvos szakértő, gyermekpszichiáter, gyermekgyógyász és család-pszichoterapeuta – előadásában megdöbbentő tényeket tudhattunk



Idén immár harmadik alkalommal rendezték meg a Tüzér utcai Prevenációs Központban a XIII. kerületi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum (KEF) nyílt napját

meg a serdülőkorú droghasználatról. A klasszikus és designer drogok jelenlegi trendjeiről beszélt *dr. Nagy Júlia*, a Nemzeti Szakértői és Kutató Központ és a Kábítószer-vizsgáló Szakértői Intézet igazgatója, főtanácsos.

A Köztes Átmenetek Interaktív Prevenációs Kiállítást is megismerhettük ezen a napon, mely szintén a drogmegelőzést célozza, *Varga Dániel* programigazgató mutatta be a kiállítást. Jelen tervek szerint nyár elején nyílik majd meg a kerü-

letünkben egy drogprenációs szabadulószoza, mely nemcsak Magyarországon, de egész Európában újdonságnak számít. A szabadulószoza terveiről *dr. Kapitány-Fövény Máté*, a Nyíró Gyula Kórház OPAI Drogbeteg-

gondozó és Prevenációs Központ pszichológusa beszélt.

Tizenöt évvel ezelőtt történt, hogy a kerületben működő Kábítószerügyi Kerekasztal tagjai szándéknyilatkozatot tettek arról, hogy a legális és illegális drogokkal összefüggő problémák megelőzésének és szakszerű kezelésének területén aktív munkát fognak végezni. Így jött létre a KEF, melynek elnöke *Holopné Schramek Kornélia* alpolgármester.

– A területen dolgozó szakemberek véleménye változatlan abban, hogy minden lehetséges módon és eszközzel folytatnunk kell a prevenációs szemléletű mentálhigiénés tevékenységünket, a kerületi gyermekek, fiatalok és a lakosság érdekében. Fontosnak tartjuk, hogy továbbra is kiemelt helyet kapjon a sokszínű drogmegelőzési tevékenység. Célunk, hogy az itt élő állampolgárok felelősséget érezzenek és vállaljanak saját környezetük és mindennapjaik alakításáért – tolmácsolta a rendezvényen az alpolgármester asszony szavait *Radó Gábor* főtanácsos.

Délután a standok mentén többek között ki lehetett próbálni drog- és alkoholszimulációs szemüvegeket, ezekkel ügyességi feladatokat megoldani, társasjátékokban részt venni.

■ BNP



Társasházi ügyek Tűzvédelmi házirend

Égető kérdések

A magyar családok többségének legértékesebb tulajdona a lakása. 2016. március 31-étől minden 3 szintnél magasabb társasháznak, amelyben 10 lakásnál több található, tűzvédelmi házirenddel kell rendelkeznie. Mit kell tartalmaznia a tűzvédelmi házirendnek? Miért fontos ez mindannyiunk számára? Többek között erről beszélgettünk Lőrincz Renáta tűzvédelmi szakértővel.

– Vannak olyan tulajdonosok, akik pénzkidobásnak tartják a tűzvédelmi házirend kötelező megalkotását. Csak a büntetéstől való félelem miatt készítetik el az iratot.

– A Katasztrófavédelemnek a tűzvédelmi hatósági ellenőrzésekkel nem a büntetés kiszabása a fő célja, hanem az épületben élő emberek biztonságának növelése. A Katasztrófavédelem szakemberei a szankcionálást a jogszabályok adta keretek között végzik, amennyiben van mérlegelési lehetőségük, először figyelmeztetéssel vagy kötelezéssel élnek, nem pedig bírsággal. Azok a családok, akik egy tűzeset miatt elvesztették az otthonukat, a biztos létük egy alapkövét is elvesztették. Személyi sérülés vagy családtag elvesztése esetén pedig még nagyobb traumát élnek át.

– Mi írja elő a társasházak tűzvédelmi házirendjének elkészítését?

– A kötelezést a 30/1996. (XII. 6.) BM rendelet 4/A § tartalmazza.

– Mely társasházaknak kell rendelkeznie tűzvédelmi házirenddel?

– Háromszintesnél magasabb és tíznél több lakással vagy üdülőegységgel rendelkező társasházaknak.

– Kinek kell elkészítenie?

– Az elkészítéséről a közös képviselőnek, az intézőbizottság elnökének vagy az épület tulajdonosának kell gondoskodnia. Összeállíthatja maga is, de egy rendes tűzvédelmi házirend nem egy jogszabályokból összeollózott irat. Javasolom, hogy tűzvédelmi szakemberrel készíttessék el a házirendet, vagy legalább konzultáljanak vele. Az épületet bejáró, megismerő szakember tud igazán arra a társasházra speciálisan vonatkozó, az Országos Tűzvédelmi Szabályzat rendelkezéseinek megfelelő, valamennyi tűzvédelmi használati szabályra kitérő részletes tűzvédelmi házirendet megalkotni.

– Mit kell tartalmaznia?

– Vannak jogszabály által előírt kötelező elemei.

Tartalmaznia kell: A tűzjelzés tartalmi követelményeit. Az alkalmasság tűzveszélyes tevékenység



szabályait. A tárolásra vonatkozó előírásokat. A nyílt láng használatára és a dohányzásra vonatkozó korlátozásokat. A tüzelő- és fűtőberendezések, továbbá az elektromos berendezések használatának előírásait. A tűzoltási felvonulási területre vonatkozó szabályokat. A lakók, illetve az ott-tartózkodók riasztásának és menekülésének lehetséges módjait. A tűzvédel-

met biztosító eszközök és berendezések használatára vonatkozó előírásokat. És gondoskodni kell a házirend megismertetéséről, megtartásáról és megtartásáról is. A hatósági ellenőrzésnél az egyetlen bizonyíték arról, hogy a lakók megismerték a házirendet az, ha aláírásukkal igazolták.

■ KASSAI GIZELLA

Ha Önnek is van tűzvédelemmel kapcsolatos kérdése, kérem, küldje el e-mailben (tahaugy@gmail.com) vagy postai úton (Hírnök, 1137 Budapest, Újpesti rkp. 7.). A borítékra írja rá: Társasházi ügyek.

Környezetvédelmi pályázat

Kedvezőbb feltételekkel módosította az önkormányzat szakbizottsága a környezetvédelmi pályázat rendszerét. Az előfinanszírozás bevezetésével a támogatást a szerződés aláírása után kifizetik, így a nyertesnek nem kell megelőlegeznie a költséget. Bővült a támogatathatók köre is: immár a középiskolák és bölcsődék pedagógusai, nevelői is jelentkezhetnek klíma- vagy környezetvédelmi projektjeikkel. A zöldfelületek megújítására pályázó társasházak a szomszédos kertek, udvarok összenyitásával ingatlanonként már 500 ezer forintot kaphatnak. Az egyszerre több témában pályázó társasházak is részesülhetnek – együtt szintén félmillió – támogatásban.

Részletek:

budapest13.hu.

Érdeklődni

a környezetvedelem@bp13.hu-n és a 452-4100/5054-es telefonon lehet.



Jövők-megyek 165.

Április elején egy magányos fenyőfa tűnt föl az egyik újlipótvárosi utcában. Voltaképpen magányos karácsonyfát kellene mondanom, csak hát így, tavasz közepén, húsvét táján, amikor a napi hőmérsékleti csúcs inkább a nyárra hajaz, valahogy nem áll rá az ember keze az efféle mondatra. Pedig ez történt, a fenyő nyilvánvalóan a karácsonyi ünnepkör díszeként szolgált a múlt esztendő végén, s aztán valahogy ott ragadhatott a lakásban. Mostanában egyébként is kezd divatba jönni, hogy a fa hosszú hetekig a család vendége marad, más kultúrákban állítólag ez régóta bevett szokás.

Gyerekkoromban az ilyesmi elképzelhetetlen volt, vízkeresztkor közösen leszedték a díszeket a fáról, aztán nagyapám fogta a kisbaltát, és akkurátusan felaprította a fát hordozható méretű egységekre. (Beletelt egy fél napba, de hát mi más dolga volna egy nyugdíjasnak?) Akkor aztán a hajdani büszke fenyő apró részletei nejlonzacskóba kerültek, melyeket elnyelt a földszinti kukák mélye. Ma már más a módi, ma már központi fenyőtlenítés folyik a fővárosban, az emberek a megunt karácsonyfájukat

kicipelik a legközelebbi utcasarokra, ott könnyes búcsút vesznek tőle, aztán kalap, kabát: jön a nagy szemetes autó és elszállítja a gúlába szervezett fenyőfákat.

Azért itt lassítsunk le egy kicsit, mert érdemes, van ugyanis ennek a mozgássornak is egy diszkrét bája. Tudniillik, hogy miképpen jut el a fenyő a nagyszoba közepéről az utcasarokra. Manapság két technika terjedt el leginkább. Az egyik, hogy a fa tulajdonosa valamely éjszakai órán egyszerűen kihajítja az ablakon a fáját. Aztán, mint a jó gerelyvető, utánaered és elvonszolja a sarokra. Ez a megoldás az egyszerűbb, persze, utcai lakás kell hozzá meg egy kis szerencse: mert ha egy késői kóborló fejére hullik a fa, abból még lehetnek bizonyos bonyodalmak. (Figyelmesebb versenyzők, e bonyodalmakat elkerülendők, le szokták küldeni a feleségüket afféle biztosítónak. Asszony le, ablak kitar, most jó, mondja a nő, nem jön senki, és akkor repül a bálna. Gond akkor van, ha ilyenkor a fenyő hitvesünk fején landol. Tanulságos vita tud kibontakozni arról, ki milyen mértékben hibáztatható. De, ahogy mondani szokás, az ilyesmi

családban marad.) A másik megoldás, ha az ember nem hajít, hanem saját kezűleg lecipeli a fatetemet az utcára. Két altechnika létezik ehhez, az egyik az ölelős, a másik az eltartós. Előbbinél a ruhánk megy tönkre végleg, utóbbinál a lépcsőház lesz beterveztve tüllevelekkel. Ez ellen a többség jobbra úgy védekezik, hogy a lehordást is éjnek évadján végzi el, hogy lehetőleg ne találkozzék senkivel, aztán a saját ajtaja körüli részt szépen feltakarítja, mutatván, hogy nem ő volt, a többi meg hagyja a csudába. Ez kelt egy kis feszültséget a házban, melyet aztán más, elkerülhetetlen feszültségek a továbbiakban majd úgyis felülírnak.

Akárhogy is, a karácsonyi fenyvek előbb vagy utóbb csak lejutnak az utcára. Ha jól tudom, a köztisztaságiak december végétől február elejéig rendeznek efféle örökzöld járatokat, az elég széles spektrum, hogy minden érdekelt díszfa új rendeltetési helyére jusson. De persze egy áprilisban érkező fenyőért már nem küldenek különjáratot, akkor sem, ha saját szemükkel látják a problémát. És ezt nem róhatjuk föl nekik: egy nagyvállalatnál tervutasításos rendszer van,

évszakokra lebontott feladatokkal, húsvétkor már a gazdátlan nyuszik befogása a feladat, nem a fenyőszállítás.

Ott kóboroltunk el a mellékösvényekre, hogy keressünk egy megfelelő magyarázatot a késve érkezett fenyő jelenségére. Nekem legjobban az tetszene, hogy a gyermek, akinek kedvéért a hajdan sudár fenyő a lakásba került, úgy megszerette a növényt, hogy sírva könyörgött a szüleinek, hadd maradjon még, s azoknak nem volt szívük ellentmondani. De nem zárhatjuk ki a tragikusabb változatot sem, a magányos ünneplőt, aki december végén kórházba került, s bizony, már nem is jött ki onnan. Az örökösöknek meg, most, hogy birtokon belül kerültek, első dolguk volt, hogy kivágjanak minden kacatot, beleértve az ott felejtett fenyőt.

Akárhogy is történt, a fenyőfa egyszer csak megjelent az utcán. Széles járdával megáldott, elegáns utca ez, párhuzamosan fut a Dunával, lejt is kicsit a belváros felé, a szél is kedvtelven szaladgál rajta fel és alá. Ez lett a veszte a szegény fának is, mely eredetileg nyilván valamely utcasarokra került, megkésve bár, de a szabályoknak megfelelően, de aztán, minthogy semmi nem marasztalta (s tüllelei többségét vesztvén, könnyű is volt

már a végtelenségig) maga is sodródni kezdett szélirányban. Volt, hogy négy-öt sarokot is megtett, ha jó szelet fogott ki, mint a Fa Nándor. (Bocs, nem tudtam kihagyni.) A környékbeliek megszokták lassan a jelenlétét, hol itt tűnt fel, hol ott, volt, hogy megakadt egy terasz szélében, volt, hogy a járda állította meg a mozgásában, olyankor várnia kellett a szélirány megváltozására – és a fenyő várt türelmesen, jóindulatúan. A kutyák megugatták, a gyerekek megsimogatták, a felnőttek elkerülték. Életünk része lett. Egy dolog nem jutott eszébe senkinek se: hogy eltüntesse szegényt.

Hankiss Elemér híres könyvében, a Társadalmi csapdákban leír egy kísérletet, amikor a kutatók egy hatalmas papírdobozt tesznek az útra, az autósok meg óraszám kerülgetik: dugó, bonyodalmak, veszekedés, mégsem akad senki, aki megállna, kiszállna, és eltüntetné az útakadályt. Igaz, ő veszítene egy kis időt, de a közösség jobban járna. Ilyesféle történet a fenyővel is minálunk. Eltűnt aztán mégis, két-három hét múlva, de hogy a szemetesek szánták meg mégis, vagy egy keresztirányú szél repítette át a szomszéd területbe, arra már igazán ne tőlem várják a választ.

■ JOLSVAI ANDRÁS

Kaláka együttes Ráhangelődés

A lélek zenéi

A Kaláka együttes — Becze Gábor, Gryllus Dániel, Gryllus Vilmos és Radványi Balázs — április 28-án, pénteken koncertezik az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. A kedvenc József Attila-verseket adják elő. Lapunk Gryllus Vilmost kérdezte a költészet időtlenségéről is.

— Kányádi Sándor írta egykor a Kalákáról: szerzeményeiket nem ráerőszakolják a költészetre, hanem kimuzsikálják a versekből a „maguk olvasata szerinti eredeti dallamot”.

— Miközben azért változnak bennünk a versek az idő múlásával.

— Beérnek?

— Folyamatosan érlelődnek.

— Persze, a verseknek nem kell kiállniuk az idő próbáját.

— Ezzel egyetértek. De a versekből idővel — már csak az életkor és a tapasztalás okán is — más és más mondat válik számomra súlyosabbá, más és más tartalom lesz élesebb. Mondok is egy példát József Attilától. A Kertész leszek című

verséből húszévesen még azt hallottam ki, milyen szép az élet, most, kicsit túl a hatvanötön, már egészen mást mond az a sora: „ha már elpusztul a világ, legyen a sírjára virág.” Lehet, hogy valaki ifjan csupán bravúros rímelésnek érzi, hogy „szívében néha elidőz a tigris meg a szelíd őz”, felnőttként azonban a mélysége is kitárul előtte e József Attila-sornak.

— Ha jól tudom, József Attilától épp a Kertész leszek című vers volt az első, amelyet dallá formáltak.

— Igen, és azt még Mikó István írta. A Kaláka 1969 őszén alakult, s pár hónappal később már József Attilát énekeltünk. Akkor kapott zenei kottát tőlünk a Betlehemi királyok is. Egyértelmű és kézenfekvő választás volt József Attila.

— Mert zene a költészet?

— Pontosan. A ritmusos, szabályos, rímelő versei sokat segítenek egy kezdő zenekarnak. Annak idején Sebő Ferenc együttese is József Attilával indult. A megzenésítések elején talán még el is bújik a zenész József Attila mögé, aztán bátrabb lesz, saját gondolatait és érzelmeit is hozzáteszi a költőhöz.



Fotó: Raffay Zsófi

— Velem megesett az is: egy vers „Kaláka-hangon” élt bennem tovább, vagyis sokáig úgy hallottam magamban, ahogyan önként játszá.

— Van egy Kosztolányi-estünk Máté Gábor színművésszel, aki ugyancsak ilyesmire beszélt: azért nem adja elő soha az Ideges rímek című verset, mert csak úgy tudná elmondani, ahogyan mi elénekeljük, benne van a fülében a dal, az egész lüktetése, így hát inkább nem szavalja.

— Próbáltam utánanézni, de csak tippelni tudom: legalább ezer verset megzenésítettek már.

— Többet is, biztosan. Amikor 45 éves lett a zenekar, trikókat készítettünk, hátoldalára ráírtuk azoknak a költőknek a nevét, akiktől énekeltünk verseket. Több mint háromszáz költőről van szó. Közük olyanokról is — József Attila mellett Kányádi Sándor, Kiss Anna, Kosztolányi Dezső, Arany János, Szabó Lőrinc —, akiktől költeményt formáltunk dallá. Azt is összeszámoltuk: eddig nagyjából 10 ezer koncert van mögöttünk. Én szinte mindennap játszom valahol, úgyhogy versekben is élem a napjaimat.

— Nemrég beszélgettem Szabó T. Anna költővel, ő azt mondta: a közvetlen út lélektől lélekig, ez a vers. A lényeg.

— A költészet olyan, mint a saját szívdobogásunk. A lelkünk zenéje. Minden vers valójában egy sűrű darab önmagunkból is.

■ KARÁCSONY ÁGNES

A Kaláka-koncertre a belépés díjtalan, de előzetes regisztrációhoz kötött: petolilla@kult13.hu

Gantner Ádám Szokványos szituáció a házasságban

Isten számolja a nők könnyeit

Statisztikák szerint annak, ha valaki manapság házasságot köt, 40 százalék esélye van rá, hogy el is fog válni, és ez az aránypár az együttélések kapcsán sem biztatóbb. De miért hűlnek ki ripsz-ropsz a nagy szerelmek, mit nehezít a gyerekválasztás, és kemény-e a nők élete? Gantner Ádám íróval új könyve kapcsán beszélgettünk minderről, aki nem titkolja, hogy könnyei szereplői közöttünk járnak, itt a XIII. kerületben.

— Milyen a tipikus házasság manapság?

— Ha az ismeretségi körömben körülnézek, a legtöbb férfi megcsalta, csalja vagy meg fogja csálni a feleségét. Amit a könyvemben megírtam, az egy nagyon szokványos stáció a házasságban. Férfi és nő gyerekkoruk óta ismerik egymást, a nő igazából nem szerelemből házasodott, hanem mert kátogott a biológiai óra. Agyerekek születése után elindul az ismert folya-

mat: apunak kinn ágyazok meg, a nő a gyerekkel alszik, teljesen lefoglalja az ikerpár. A férfit pedig a pénzkereset. Egyre távolodnak egymástól, a szexuális elhidegülés óhatatlan. Ellenkező irányba eveznek. A férfi szeretőt keres, a nő meg őt szeretné visszakapni.

— Miért nem veszik észre a bajt korábban?

— Könnyű pálcát törni mások felé, de a nők például az ikrek mellett annyi ideje sincs, hogy kimenjen a mosdóba. Aztán ők is elmennek mediátorhoz, de a férfi nem bírja azt mondani, hogy ne haragudj, nem kívánlak többet. Hiszen mi fájhat jobban egy nőnek, mintha szembeesik a női vonzásának mulásával, és ő nem akarja bántani a családját?

— Az ilyen konfliktusokban rendszerint a két fél egészen másként látja a világot, az okokat. Kik hibáznak: a nők, vagy a férfiak?

— Talán mindketten. Én az elmúlt egy évben főállású apa voltam, mert az előző könyvem, a „Szobapincér” akkora botrányt kavart, hogy érthető módon nem kaptam állást a szállodaiparban. Ezért én maradtam otthon a gyerekekkel, és sokat mentem játszótérre, játszótérházba, anyák közé. Közben

mindig hallgatóztam, belenéztem mások életébe. Rájöttem, hogy az anyaság iszonyat meló. Ezért is lett a könyv alcíme, hogy „Isten számolja a nők könnyeit”. Egy kisgyerekkel három műszakban lenni otthon nagyon durva. Minden tisztelem a nőké. Minden apának ajánlanám, hogy próbálja ki huzamosabb időre, és rájön, hogy önmagunk felmagasztalása, hogy egy apuka mennyi mindent csinál, teljesen alaptalan.

— Tehát úgy írtad az Üvegszívet, hogy a játszótérházban figyelted, hogy a csajok miről beszélgetnek egymás között?

— Van a könyvben egy olyan jelenet, ahol a férfi főszereplőt a játszótérre a szoptató anyák beveszik a zártkörű klubjukba. De ez a könyv legalább ugyanennyire az X és az utánunk következő Y generáció közötti különbségről is szól. Elképesztő, hogy az Y generáció mennyire alkalmatlan a gyereknevelésre, hiányzik a felelősségérzet. Mindent összeolvasnak a neten, teljesen bizonytalanok magukban, így a gyereknevelésben is. Nagyon önzőek. Az nem megy, hogy mi-

közben a szülő mobilozik a játszón, a gyerek veri a másikat... 2 gyerek, CSOK-hitel, és azt hiszi a szülő, gyerekvállalás után is ugyanolyan lesz az élet, mint előtte. Nevelési koncepció nincs, a fejükre nőnek a gyerekek. Persze, nem lehet általánosítani, de sok ilyen van.

— Mit csinálnak közben az apák?

— Érezhető az apahiány. Elmegyek a kislánnyal valahova, és a gyerekek nyújtják a kezüket, hogy játszassak velük. Nem a személyem érdekes ennire nekik, hanem a férfi jelenlét: az apa nincs jelen az életükben, ezt igyekeznek pótolni. Persze sokat kell dolgozni a pénz miatt, de ettől még nem elfogadható, hogy egy apa nincs a gyerekeivel.

— Évekkel ezelőtt írtál egy botránykönyvet az internetes társkeresés kapcsán, aztán hallani lehetett, hogy magad is a neten találkoztál kislányod édesanyjával. Adja magát a kérdés: most az elváláson gondolkodsz?

— Nem. Tény, hogy én nagyon sokáig rossz fiú voltam, de mára lenyugodtam. Nagyon szeretem a családom.

■ BÁRD NOÉMI POLLI



Díszpolgárunk 95 éve született Mácsai István

Kerületi festőművész európai hírnévvel

Mácsai István festőművész visszatérő témája volt Budapest, annak részei, utcái, az udvarok, ablakok, házak és hidak. Igazi európai művész volt, aki Budapestet ábrázoló képeivel is szerezte hazai és nemzetközi ismertségét. Születésének 95. évfordulóján az egykori lakóházának falán lévő emléktáblánál emlékeztek meg tisztelői, barátai, családtagjai a művészről, miközben érdekes volt elképzelni, miként festené meg ő a Pannónia utcai jelenetet.

Születésének 95. évfordulója alkalmából a rokonok, barátok, pályatársak és kerületünk vezetői közösen emlékeztek Mácsai István

kétszeres Munkácsy-díjas, Pro Urbe Budapest díjas festőművészre, a XIII. kerület díszpolgárára, köztük a művész fia, Mácsai Pál színművész is. A festőművész műteremlakása a Pannónia utca 36.-ban volt, itt emléktábla is őrzi a múltat. Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban pedig a Mácsai István Galéria őrzi emlékét.

A megemlékezésen Csák Máté építész, a Körmendi–Csák Gyűjtemény tártulajdonosa beszélt a festőművész és barát életéről, pályájáról, alkotásairól, felelevenítve néhány epizódot, melyek jól mutatják Mácsai István értékrendjét, elhivatottságát. Kiemelte, hogy



Mácsai István a Mácsai „kultur klánhoz” tartozik, a családban több jelentős művész, alkotó gyarapította, gyarapítja a magyar kultúrát. Elismeréssel beszélt arról, hogy a XIII. kerületben fontos helyet tölt be a kultúra, említve a jelentős kerületi alkotókat, és a kerület vezetése is ezt a szemléletmódot képviseli, mely Budapest egészében sajnos nem mondható általánosnak.

Az emlékező beszéd végén elsőként dr. Tóth József polgármester koszorúzta meg az emléktáblát, a jelenlévők félperces néma csenddel emlékeztek a 95 évvel ezelőtt született Mácsai Istvánra a Pannónia utcában.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Kerületi értékmegőrzés

Emléktábla hat művésznek

A Dráva utca 12. számú ház előtt a lakóház műtermeiben élt és alkotott XX. századi magyar művészek emléktábláját avatta fel a helyi önkormányzat április 12-én. Az eseményen ott volt dr. Tóth József polgármester és Holopné Schramek Kornélia alpolgármester is.

A ház falai között valóban jelentős, kiemelkedő életművel rendelkező alkotók dolgoztak. Mint dr. Feledy Balázs művészeti író avatóbeszédében elmondta: az emlékezés és az értékmegőrzés fontos emberi kötelesség. Kerületünk a hírességek igazi kincsesbányája. A Dráva utcai ház a XX. századi magyar képzőművészet legendás helyszíne. Külön öröm, hogy ezúttal a ház lakóközössége volt az emléktábla-állítás kezdeményezője.

Ami a művészeket illeti, ők ábécésorrendben szerepelnek az emléktáblán: Bánovszky Miklós festőművész, Csernus Tibor festőművész, Csinszka (Boncza Berta) költő, Márffy Ödön, Perlrott-Csaba

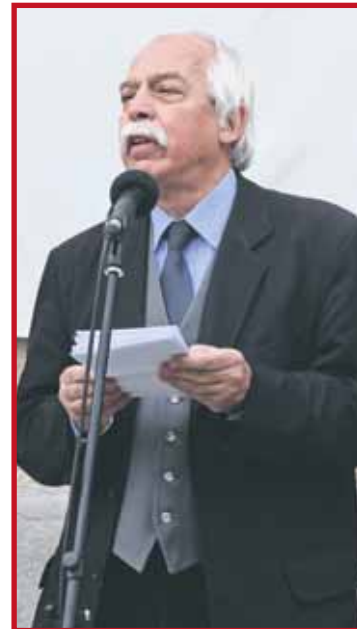


Vilmos és Tihanyi Lajos festőművészek. Szinte mindnyájan kétlakiak voltak: a Dráva utcán kívül művészetük fontos helyszíne volt Párizs, Szentendre vagy éppen Buda. Többen is megfestették a múlt század elején még külvárosias Dráva utca környékét.

Mikor Csernus Tibor – aki az ötvenes évektől dolgozott az itteni műteremben – 1964-ben végleg Párizsba költözött, nyolc évig üresen állt a műterem. Utána ismét birtokukba vették a művészek, és ez így van a mai napig is.

Az emléktáblát megkoszorúzta dr. Tóth József és dr. Feledy Balázs, a Petőfi Irodalmi Múzeum képviselőjében Zeke Zsuzsanna irodalomtörténész, valamint a Dráva utca 12. számú ház lakói.

■ Cs. V.



Dr. Feledy Balázs művészeti író avatóbeszédében elmondta: az emlékezés és az értékmegőrzés fontos emberi kötelesség



Csák Máté építész beszélt a festőművész és barát életéről, pályájáról, alkotásairól

FOGÁSZAT

Telefon: 801-2848

Vezető főorvos:
dr. Balogh István

Orvosok:

dr. Szóts Edit:
06 (20) 310-8964

dr. Sigmond Péter:
06 (30) 388-6650

dr. Tóth Éva

A Visegrádi utcai fogászat megbecsült, tapasztalt fogorvosai a XIII. kerület, Hegedűs Gyula u. 91-ben rendelnek.

- ✓ legmodernebb felszereltség,
 - ✓ fogszabályozás gyerekeknek és felnőtteknek,
 - ✓ szájsebészeti műtétek és fogbeültetés,
 - ✓ fogászati allergológiai vizsgálat,
 - ✓ mozgó fogsor rögzítése,
 - ✓ lézeres beavatkozások fogínysorvadás kezelésére is,
 - ✓ esztétikus tömések és fogpótlások,
 - ✓ száj körüli ráncok feltöltése.
- Minden beavatkozás altatásban is.
Egészségpénztárakkal szerződött rendelő!

Katasztrófavédelem Ifjúsági verseny

Diákok mentési akcióban

A XIII. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokságon április 7-én a kerület általános és középiskolái mérhették össze tudásukat a Katasztrófavédelmi Ifjúsági Verseny feladataiban. A rendezvényen két általános iskola három csapata és öt középiskola hat csapata versengett. A megmérettetésen öt állomáson kellett a feladatokat végrehajtani tűz- és műszaki mentési, egészségügyi, vegyvédelmi, árvízvédelmi, valamint elméleti témakörökben. A szervezést és a lebonyolítást a helyi önkormányzat támogatta. A legjobb az általános iskola kategóriában a Németh László Általános Iskola II-es számú csapata lett, míg a középiskolásoknál az Ady Endre Gimnázium diákjai állhattak a képzeletbeli dobogó legfelső fokára.

A kanyaró Veszélyes betegség

Kizárólag az oltás védheti meg a kicsiket

A szomszédos országokban nagyobb számban előforduló kanyarós megbetegedések ráirányították a figyelmet erre a hazánkban már jó ideje ritkaságszámba menő fertőző betegségre. Ráadásul a tavasz beköszöntével minden bizonnyal sokan indulnak útnak a kanyaróval sújtott térségekbe is. *Dr. Sólyom Évát (képnél)*, a Béke utcai rendelő házi gyermekorvosát a többi között a betegség mi-benlétéről, illetve arról kérdeztük, hogy a külföldre utazók közül kik a veszélyeztetettek, és hogyan előzhetik meg a fertőzést.

Mint megtudtuk: a kanyaró (latinul morbilli) vírus okozta, cseppfertőzéssel terjedő veszélyes, nemegyszer halálos betegség. Rendkívül fertőző, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy egy fertőzött személy percek alatt képes megbetegíteni a vele egy légtérben tartózkodókat. A kanyarót bárki megkaphatja, aki még nem esett át rajta, vagy nem részesült védőoltásban. Maga a betegség szabályos lefolyású és rendkívül kellemetlen. Igen rossz közérzettel, magas lázzal kezdődik. Körülbelül tíz nap lappangási időt követően először hurutos tünetek – nátha, köhögés, kötőhártya-gyulladás – jelentkeznek. Ezek azonban olyan intenzitásúak, hogy a beteg szinte biztosan orvoshoz fordul. A szakember az említett tünetekből, valamint a szájnyálkahártyájának jellegzetes állapotából azonnal felismeri a kanyarót.

A hurutos tüneteket követően jelennek meg a kiütések, először az arcon, majd egyre lejjebb. A vírus a betegség idején és az azt követő két hét alatt csökkenti a szervezet ellenálló képességét. Néha a vírus agyvelőgyulladást okoz. Az immunrendszer gyengülése hozzájárulhat bakteriális szövődmények – középfülgyulladás vagy tüdőgyulladás – ki-



alakulásához. Ha nincsenek szövődmények, a betegség hét-tíz nap alatt gyógyul.

A kanyaróval szemben kizárólag azok védettek, akik védőoltást kaptak, vagy átestek a betegségen. Magyarországon 1969-ben vezették be a kanyaró elleni védőoltást. Az ezt követően születettek döntő többsége legalább egy kanyaró elleni oltást kapott. 1989-től kezdődően a hosszú távra szóló védettség érdekében kétszer oltanak. Az első oltást morbilli-mumpsz-rubeola (MMR) kombi-

nált oltóanyagként tizenöt hónapos korban kapják meg a kicsik, majd tizenegy éves korban (a 6. osztályban) iskolai kampányoltás keretében ugyancsak MMR vakcinával részesülnek újraoltásban.

Napjainkban a kanyaró szempontjából a tizenöt hónaposnál fiatalabb, még védőoltásban nem részesült kisgyerekek, illetve a betegséget át nem véselt, oltatlan személyek vannak veszélyben. Ugyancsak védtelenek lehetnek azok, akiknek valamilyen – például

daganatos – betegség következtében legyengült az immunrendszerük. Az 1969 után, de 1989 előtt születettek között megbetegedhetnek azok, akik csak egy oltásban részesültek.

A doktornő elmondta: Magyarországon jó az oltási fegyver: a kötelező védőoltásokat – az MMR-t is beleértve – az érintett kisgyerekek szinte kivétel nélkül megkapják. Az MMR oltás esetében ugyanakkor egyesekben felmerül egy teljesen indokolatlan és megalapozatlan félelem. Mivel az autizmus látványos tünetei általában éppen ebben az életkorban jelennek meg, egy lelkiismeretlen brit sebész egy 1998-ban közzétett cikkében arra célzott, hogy ennek a vakcinának szerepe lehet az autizmus kialakulásában.

Később egyértelművé vált, hogy az állítás hamis: az autizmusnak semmi köze a kanyaró elleni védőoltáshoz. Ennek ellenére előfordul, hogy egyes szülők késleltetni szeretnék az oltás beadását. Maga a vakcina legfeljebb enyhe mellékhatásokkal járhat: az esetek kis százalékában láz jelentkezhet a beoltást követő ötödik és tizenötödik nap között.

Mivel az első védőoltást tizenöt hónapos korban kapják a gyerekek, az ennél fiatalabbak ki vannak téve a fertőzés veszélyének. Ezért velük nem ajánlatos potenciálisan kanyaró által veszélyeztetett országokba utazni. Ha ez mégis elkerülhetetlen, kilenc hónapos kortól már beadatható az egykomponensű kanyaró elleni oltás. Ilyen esetben a házi gyermekorvos által adott receptre a szülőknek kell megvásárolnia a vakcinát. A kilenc hónaposnál kisebb csecsemők esetében a szakember nem javasolja az esetlegesen fertőzött térségekbe való utazást.

■ CSOP VERONIKA

Kiadó iroda- és raktárhelyiségek a Rénóudvarban, 10 m²-1000 m²-ig

Nagyon jó megközelíthetőség

autóval (1 óra ingyenes parkolás az udvarban),
illetve gyalogosan
(5 perc séta a Gyöngyösi utcai metrómegállótól).

Érdeklődni: Freud Beatrix-nál, elérhetőség: 06 (30) 601-1000.



Tavaszi megújulás

Az utóbbi évek enyhe telei után az idén igencsak kijutott a hidegből és a fagyból. Cserébe viszont korán érkezett a tavasz, már-már nyári idővel. A gyors évszakváltás – az egyik napon sapka, sál, télikabát, a következőn egy szál pulóver – azonban igencsak megviseli a szervezetet. A tél végi hónapokban tartottak a vírusok, és kimerültek egyébként is fogyó vitamintartalékaink. És akkor még nem is beszélünk a borús napok okozta rossz hangulatról és fáradtságról. Mit tehetünk, hogy minél hamarabb testileg és lelkileg is tavaszi formába lendüljünk?

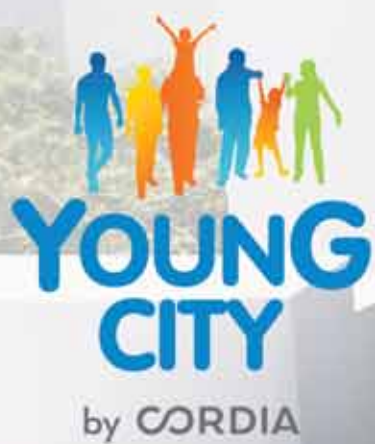
A szakemberek mindenekelőtt a vitaminpótlást javasolják. Noha az üzletekben télvíz idején is kapható sokféle – többnyire külföldről érkező – zöldség és gyümölcs, ezek vitamin- és ásványianyag-tartalma nem vetekedhet a hazai terményekével. Szerencsére most már az utóbbiakból is egyre bővül a kínálat. A tavaszi piacon glédában áll a friss retek és hagyma. Igaz, a gyümölcsökből egyelőre be kell érünk a tavalyi almával és körtével, és vá-

rat magára az édes-omlós hazai eper és a ropogós cseresznye.

Amíg ezek is meg nem érkeznek, a hangulatunk és a kondíciónk javításában egyaránt biztosan segít egy kiadós séta vagy egy könnyű kirándulás. A Margitszigetet ezúttal nem javasoljuk: ott most – amíg a felújítás be nem fejeződik – alig találni kikapcsolódásra alkalmas területet. Itt van viszont kerületünk számos, az utóbbi években létesült vagy megszületett parkja. Például a tavaszi virágoktól pompázó Szent István park, a Duna Terasz, a Besenyei park vagy a RaM kertjében létesült, a gyerekek által csak „ceruzaparknak” becézett egyedülállóan ötletes játszótér.

A tavaszi megújulás jegyében jó néhány évig divatban volt tisztító- és léböjtkúrákat egyre kevésbé javasolják a szakemberek, helyette a salaktalanítást kiválóan elvégző rendszeres – naponta a két és fél liter is meghaladó – folyadékbevitelt ajánlják. Ez segít megválni a tél folyamán felgyülemlett káros anyagoktól is.

■ Cs. V.



Elindult
A 2. ÜTEM
értékesítése!

Modern életre tervezve

XIII. kerület, **Kassák Lajos utca 67.**



www.cordia.hu



411-3000

CORDIA

Töviről Hegyire / Arcok a kerületből / Kelemen András

RAM session

Állandó szerzőnk sorozatában olyan emberek szólnak meg, akiknek élete vagy munkássága — esetleg mindkettő — elválaszthatatlan a kerülettől. Mostani vendégünk Kelemen András, a hat éve létre hozott Radnóti Miklós Művelődési Központban működő Rockmúzeum elnöke, egy 1947-ben született igazi öregfiú, aki 1979-ben alapító tagja volt az Old Boys zenekarnak. (Meg 1963-ban a Syncom együttesnek.) Azt mondja, a három esztendeje alapított zenetörténeti intézmény minden tárgyáról vagy hat órán át tudna mesélni. Azaz elnöki tárlatvezetést csak úgy tessék kérni beszélgetésünk színhelyén, a Kárpát utcában, ha van rá néhány szabad hónap alaposan megismerni, mi micsoda...

— A Syncom mit játszott annak idején? — kérdeztem elsőre Kelemen Andrástól.

— Eleinte Shadowst és Cliff Richardot — felelte.

— A Cliff-számokat ki énekelte?

— Még nem én, mert csak hatvanötben csatlakoztam a bandához. Magam például a Stones nótáit nyomtam.

— Kamu angollal, mint — többek között — Sankó az Atlantisban?

— Kikérem magamnak! Már nem az összehasonlítást Sankóval, mert azt énekesként nem állnám ki, és egyébként is: máig minden hónapban találkozzom Lacival. Nem különösebben vidám, hogy éjjeliórán dolgozik. Pedig a Boschban hogy nyomta a Beatles dalait...

— Attól tartok, a fiatalabb olvasók többsége azt hiszi: a Bosch egy másik zenekar.

— Ezért is van a Rockmúzeum. Tehát a Bosch az Autóvillamossági Felszerelések Gyárának kultúrterme volt a Balzac utcában. Hatvanégytől ott játszott az Atlantis, aztán a Syconor, az Illés...

— A Syncom mikor jött létre?

— Hatvanháromban, az Üteg utcai technikum osztályzenekaraként. A vezetője épp úgy Szidor László volt, mint később az Old Boysnak. Amikor odakerültem, lejárt zongorázni Orszáczky László,

és — nem viccelek — roadnak az öcsce, Miklós... Áldottam a szerencsémét, továbbá a szüleimet, amiért kisgyerek koromtól kezdve — óránként húsz forintért — taníttattak angolul. Az idill azonban nem tartott sokáig, mert hatvanhatban bevettek katonának, Orszáczkyék pedig megalapították az Új Rákfogót, amelyben az Old Boys szológitáros, Vadász Feri is játszott.

— Élénken emlékszem. Az Alfa moziban azt üvöltözte a bódult publikum: Répa, reték, mogyoró, éljen az Új Rákfogó!

— De mire leszereltem, abban a tekintetben már vége volt a romantikának, hogy minden menő gyári cuccal villogott. Ezért a beat helyett a Külkereskedelmi Főiskolát választottam, majd elmentem üzletkötőnek a Hungarotexhez.

— Hány év szünetet tartott a rockban?

— Több mint húszat, amíg létre nem jött az Old Boys. De hetvenkilencben korántsem azzal a szándékkal jöttünk össze, hogy profik leszünk. Azt gondoltuk, a munka mellett zenélgütünk egy kicsit. Ám fél esztendő alatt olyanynyira befutottunk, hogy évi kétszázötven bulink volt. Az állását azonban egyikünk sem akarta-merte feladni, így akadtak családi viták itt is, ott is... A másik oldalon viszont az állt, hogy



a munkahelyemen, ahol főosztályvezetővé léptettek elő, havi hét és fél ezret kerestem, az Old Boys zenekarral meg legalább huszonötezret. A három gyermekemet ritkán láttam, mégis azt kell mondom: mindannyiukat az Old Boys nevelte fel.

— Miért lépett ki az együttesből?

— Mert nyolcvannegyben tokiói irodavezetői állást ajánlott a Hungarotex. Az pedig még az Old Boysnál is jobban fizetett. Hat évet töltöttem Japánban, és kizárólag abból a szempontból nem változott meg az életem, hogy változatlanul a Newsweeket olvastam. A lapot itthon is járattam, egy Lövdöle téri irodában lehetett megrendelni. Akkor még csak tudni akartam a világról; Tokió idején már tudtam is.

— A gitározásnak befellegzett?

— Ugyan már! Évtizedek óta játszom az Új Liversingben.

— Mi van repertoáron?

— Rolling Stones, Pretty Things, Yardbirds. Újabban itt próbálunk a RaM-ban.

— Jó, hogy elérkeztünk ide... Mert három év alatt szép nagyra nőtt a múzeum!

— Van vagy négyszáz-ötszáz plakát...

— Ne siessen! Idézek egyet-kettőt. „Budai Ifjúsági Park, 1969. júniusi program. Kedden: Sakl-matt együttes. Szerdán: Thomastik. Csütörtökön: Neoton. Pénteken: Thomastik. Szombaton: Corvina. Vasárnap: Hungaria (közreműködik: Dévényi Tibor).” Vagy: Ikarus Művelődési Ház. 1967. november 9-én, vasárnap 11 órai kezdettel új műsorral az Illés zenekar. Magyar beat. Jegyek ára: 14, 16, 18 forint.”

— Nem szép?

— Dehogynem!

— Akkor folytatom. A gyűjteményhez tartozik nagyjából száz gitár, köztük Szörényi Levente fonográfos Ovationje, mely a múzeum első tárgya volt, aztán a kexes Bianki Iván kétnyakú hangszere vagy szegény Kékes Zoli tizenkét húros Rickenbacker-szólógitárja. A legkülönösebb azonban Szalay András kamu Stratocastere. A hajdanán progresszív rockot játszó Panta Rhei alapító tagja lemásolta a Fender cég híres gitárját, és a saját készítésű hangszer alighanem többet ér egy eredetnél. Aztán van itt még úgy nyolcvan billentyűs hangszer, rengeteg zenészuha és -portré, valamint korabeli magnók, rádiók, erősítők, hangfalak, a BEAG-októl a Selmereken át a Voxokig. Nem túlzás: nagyobb a kollekción, mint az újabban a liverpooli Cunard Buildingben működő British Music Experience-ben. Igaz, könnyebb is volt összehozni a gyűjteményt, mert a tárgyak többségét ingyen kaptuk vagy letétbe helyezték azokat nálunk.

— Mennyit tud mesélni róluk?

— Valamennyiről legalább hat órát. Már csak azért is, mert mind egyikről úgy érzem, van hozzá közöm.

— Akkor — az időbeni és a terjedelmi korlátok miatt — a felhozatali tovább ne részletezzük!

— Azt amúgy is látni kell, ahogyan annak idején hallani kellett a nagyokat, akik közül tiszteletbeli elnökünk Benkő László, Frenreisz Károly és Szörényi Levente. Mert elmesélhetem ugyan, miként énekelte Fenyő Miklós az Old Boysszal a Don't Talk to Himet, de csak az tudja, aki ott volt, hogy az ember azt hitte, Cliff Richard tévedt le a belvárosi Hordóba.

— Amikor reggelente elindul a RAM-ba, mire gondol?

— Hogy otthonról haza készülek. Másképpen: megyek a gyerekeim egyikéhez.

■ HEGYI IVÁN

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
MINDEN KERETRE!
-50%
+ Lencse akció!
Saját keretbe is!
Részletek a boltban.
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél) Telefon: 288-6960
Hétfő-péntek 9.00–18.00 szombat 9.00–13.00

DOMEX SZŐNYEGÁRUHÁZ
SZŐNYEGÁRUHÁZAK®
1.500 M²-ES ÚJ ÁRUHÁZ A RÓBERT KÁROLY KÖRÚTON

NYITÁSI AKCIÓ!

-50%	10 és 12 mm vastag laminált padlóra
-50%	vastag, süppedős szőnyegpadlóra
-40%	kézi tűzésű, extra vastag szőnyegek

www.domexszonyeg.hu
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 57.
+36/30 32 12345
Ingyenes parkolási lehetőség az áruház előtti parkolóban!

-5% További kedvezmény minden termékre a kupon bemutatójának!

Különleges kiállítás Diákok rajzaiból nyílik tárlat

Színfoltok a Dózsában

Különleges kiállításra készül a Dózsa György úti Ének-zenei és Testnevelési Általános Iskola. A tárlat rendezője, Domján Tibor grafikus, rajz és vizuális kommunikáció szakos tanár két éve tanít az intézményben. Mint mondta: az iskola falai között igazi tehetségek is megbújnak. Heti két alkalommal van rajzsakkör, amire ebben a tanévben tizenkét felső tagozatos diák jár rendszeresen.

A sakkör fő célja a művészet iránti érdeklődés felkeltése és fenntartása. Számos biztató alkotás készül ezeken a foglalkozásokon. A múlt évben a RaM Colosseumban megtartott hagyományos Dózsa-gála kíséretében a művelődési központ előterében egyetlen napig látható volt egy hasonló tárlat, mint amilyen most az iskola folyosóin kerül megrendezésre.

A Színfoltok a Dózsában című kiállítás az iskola alsós és felsős diákjainak hozzávetőleg száz munkáját mutatja majd be. Lesznek köztük tus- és pasztellkréta rajzok, színes és fekete-fehér ceruza-

rajzok, valamint versenymunkák – a Dózsa iskola egy diákja az idén tizedik helyezést ért el a fővárosi rajzversenyen. A témák között szerepelnek a többi között portrék, tájképek és csendéletek.

A kiállítás április 28-án nyílik meg az iskola első emeletén a lépcsővel szemben. Az érdeklődők május 9-éig hétköznapiokon délután tíz és délután öt óra között te-

kinthetik meg a kiállított alkotásokat. A következő napon, május 10-én kerül sor az idei Dózsa-gálára a RaM-ban, ahol ezen a napon szintén megtekinthetők lesznek a rajzok. A rendező pedagógus szándéka szerint a rajzkiállítás a jövőben hagyományossá válhat a Dózsa György úti iskolában.

■ (CSOP)



Baján Eszter Tímea: Forrás (pasztellkréta)

Nótaest

A kerületi kötődésű Weiczi Irma Zenebaráti Kör Molnár Edit vezetésével április 29-én 15 órai kezdettel magyarnóta-hangversenyt rendeznek cigányzenekar közreműködésével a Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége székhelyén (Budapest, Hermina út 47.). Jegyek és információ a +36 (20) 218-1019-es számon. Műsor, tánc, zene és jó hangulat várja az érdeklődőket.

CERNUS OPTIKA
1133 Budapest, Véső utca 8.
(központi okmányirodával szemben)
tel.: (30) 858-8502

2017.04.17 - 05.12-ig:
20% kedvezmény

minden HOYA márkájú multifokális,
fényre sötétedő szemüveglencsére
és monitorokhoz kifejlesztett extra
védőrétegre
teljes szemüveg elkészítése esetén.

Kamatmentes
részletfizetési
lehetőség!



1134 Angyalföldi út 30-32.
Tel.: 705-9080
www.pikafogaszat.hu

A tartós fogatlanság a szervezetet is megviseli

A nagyarányú fogatlanság, de már egyetlen fog elvesztése esetén is megkezdődnek a szájbizonyos lebontódási folyamatok. Megváltozik a kemény és a lágy részek aránya, helyzete, funkciója, valamint élettani szerepe. Nagyfokú foghiánynál a nyelv átveszi a fogak szerepét. Túlságosan megerősödik és megnagyobbodik, benyomul a hiányzó fogak helyére és elfoglalja a fogak helyét. Ráadásul a táplálék megőrlését is a nyelvnek kell elvégeznie a fogak helyett. Néha a fogatlanság felelős a rossz alvásért vagy az elégtelen rágás következtében jelentkező gyomorpanaszokért. A fogatlanság jellemző következménye a beszédzavar is, amely az elvesztett vagy hiányos frontfogak miatt alakul ki. A készítenő fogpótlásnál fontos szempont a jó használhatóság mellett a magas

szintű esztétikai megjelenés. A fogatlanság következtében az állkapocsízület is átalakul, az állkapocs frontális irányba tolódik és kényszerharapásos helyzetbe kerül. Ennek eredménye lehet a különböző traumás fogsorzárodás, például az él- vagy bulldogharapás. Ezek a problémák a legtöbb esetben egy jól elkészített fogpótlással korrigálhatóak. A fogpótlásoknál elengedhetetlen feltétel, hogy megjelenítse az arc természetes szépségét, harmóniáját, ezáltal visszaadja a páciens önbizalmát, és nem utolsósorban használhatóan pótolja az elvesztett fogakat.

Pika Károly
www.pikafogaszat.hu
Rendelési idő:
hétfőtől csütörtökig délelőtt 9–13,
délután 15–18 óráig.
Telefon: 705-9080



Láng
Művelődési
Központ

XIII., Fiastyúk utca 35–37.
Telefon: 349-6308. www.lmk.hu
e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

„MOZGALMAS MÚLT UTÁN MEGÚJULÁS”
– megnyitottunk az ideiglenes telephelyen!

SAKKVERSENY 23., vasárnap 10.00–15.00 Budapesti Csapatbajnokság II. osztály Bilek István csoport. A Láng MKKE – Sárkány DSE-Sinus II.

GYALOGTÚRA A VISEGRÁDI-HEGYSÉGBE (Táv: 15 km) 22., szombat 8.10 Útvonal: Dunabogdány > Sajgó-kapu > Etetői-rét > Öreg-Bük-telep > Vörös-kő > Leányfalu. Tárlakozó: Újpest-Városkapu autóbusz pu. pénztáránál. Előre jelentkezést kérünk a túra-vezetőnél: Romcsék Kálmán, 06 (70) 418-1037, kromcssek1@gmail.com

ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁS 28., péntek 17.30–19.00 „Utazási élményeim: Ausztráliában voltam hajléktalan” címmel. Előadó: Alpár Pál író. A részvétel díjmentes. Bővebb információ: Romcsék Kálmán, 70/277-1037, kromcssek1@gmail.com

MINDEN HÉTEN

RINGATÓ – Vedd ölbe, ringasd, énekelj! HÉTFŐ 10.15–10.45

Zenei nevelés a Kodályi elvek alapján a születéstől 3 éves korig.

TE + ÉN TÁNCST NOSZTALGIA ZENÉVEL PÉNTEK 18.00–22.00

Játszik a Láng zenekar. Belépődíj: 800 Ft.

VASÚTMODELLBÖRZE (cserebere, vétel-eladás) SZOMBAT 9.00–12.00

Belépődíj: 200 Ft, 18 év alatt díjmentes. Asztaldíj: 1000 Ft

Univerzális Élet Találkozó VASÁRNAP 10.00–13.00

Az Univerzális Élet az öskeresztény életet elősegítő egyesület.

TE + ÉN TÁNCST NOSZTALGIA ZENÉVEL VASÁRNAP 17.00–21.00

Játszik a Láng zenekar. Belépődíj: 800Ft.



FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88–90. (RaM) Tel.: 398-6280

h., sze., p.: 14–19, k.: 10–15, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

h., sze., cs.: 14–19, k.: 10–15, p.: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

h., sze., p.: 14–19, k.: 11–16, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fszek.hu

Nyitva tartás: hétfő, szerda, péntek: 12–19, kedd, csütörtök: 9–16, szombat: 9–14 óráig.

PROGRAMAJÁNLÓ:

Kollmann Sándor fotókiállítás április 30-ig.

Pöttömök játékdélutánja – társasjátéklklub gyerekeknek április 21., 28. (péntek) 17 óra

Hogy ezek a fiatalok miket tudnak?! – Egyéni okostelefon-használati foglalkozások hétfőnként 16.30–18.00 óráig, előzetes telefonos bejelentkezés alapján

Nyitott Iroda – Szkennelej, nyomtasson, fénymásoljon, lamináljon, spirálozzon – készítsd el dokumentumaid számítógépeinken vagy saját mobilszközén!

Klubhelyiség – Tanulócsoportoknak előzetes bejelentkezés alapján, WIFI kapcsolattal

KÖNYVAJÁNLÓ:

Harlan Coben: Hazatérés (Jaffa, 2017.)

Alekszandr Melihov: Zsidó Gyónás

(Pont, 2017.)

Moldova György: Kegyelemkenyér

(Urbis, 2017.)

Jussi Valtonen: Nem tudják, mit cselek-

szenek (Cser, 2017.)



...hogy hallássérülése nem akadályozhatja meg abban, hogy élvezze a természet legkedvesebb hangjait.

Kérjen időpontot most az ingyenes hallásvizsgálatra és tanácsadásra!

Auris – a barátságos hallásközpont

1136 Budapest, Hegedűs Gy. u. 15.

www.aurishallaskozpont.hu, Tel.: +36 (30) 925-9689;

info@aurishallaskozpont.hu +36 (1) 798-9999.

Rendezvények

április 21. 18.00		Irodalmi szalon – Megzenésített versek – Galkó Balázs és Gerendás Péter közös produkciója Helyszín: ÜKG
április 23. 14.00		Helytörténeti séta – Itt írók éltek címmel Helyszín: AJAMK
április 27. 15.00		Lakóközösségi Napok Helyszín: Kárpát utca, Duna terasz
április 28. 18.00	 Péntek 	Kalácsa Együttműködés koncertje kedvenc József Attila verseinkből Helyszín: AJAMK
május 2. 13.30		Nyugdíjas filmklub – Színes fátyol Helyszín: AJAMK
május 3. 17.00		Civil Kerekasztal Helyszín: AJAMK
május 5. 10.00		Rendhagyó irodalom óra a Radnóti Miklós Nap keretében Helyszín: RaM
május 5. 15.00		Helytörténeti séta – Radnóti Miklós és Gyarmati Fanni nyomában Találkozási hely: Visegrádi és Kádár utca sarka
május 5. 19.30	Péntek 	MYDROS Görög Táncszínház Helyszín: AJAMK
május 7. 10.00		Európa Nap Helyszín: Országbíró sétány
május 7. 16.00		Keil Ernő Fúvószenekar Egyesület – Határokon átívelő fúvószenekari találkozó Helyszín: RaM



Kiállítások

április 20. – május 12.	László-Kiss Dezső kiállítása Helyszín: ÜKG
április 25. – május 26.	Ötven év, ötven felvétel fotókiállítás Helyszín: Városház Galéria
május 9. – szeptember 1.	Gábor Imre kiállítása Helyszín: ÜKG



Családi és gyerekprogramok

április 23. 10.30	Kerekítő manó és a pipacsbalerinák a Kerekítő manó bandájának előadása Helyszín: AGYIH
április 26. 10.00	 Grimm: Jancsi és Juliska Helyszín: AJAMK
április 28. 10.30	Kezslábas a Kezslábas Társulat babaszínházi előadása Helyszín: AGYIH
április 30. 10.30	Tancika Marcika a Harlekin Bábszínház előadása Helyszín: AGYIH
április 30. 11.00	 Rémusz bácsi Helyszín: AJAMK



Vakáció-sziget

2017. június 19. – augusztus 25.,
minden hétköznap 8.00–16.00

A nyár
legsokszínűbb
tábora
a Margitszigeten!

További információ:
vakaciosziget@skult13.hu, www.skult13.hu

EU-NAP

zászlóforgatók
gyermekszínházi előadások
világzenei koncertek
társasjátékok
kvíz
kézműves foglalkozás
kalózos légvár és lovagi torna
NERF pályán

2017. május 7., vasárnap
10.00–18.00

Országbíró sétány



79 éves a XIII. kerület!

GESZTI LÉTVÁGY KONCERT

MÁJUS 27. 19.00 BÉKE TÉR

május 26-28. 10.00
III. CSALÁDI JÁTÉK
HÉTVEGE
Angyalföldi Gyermek-
és Ifjúsági Ház

május 27. 16.00
GYERMEKNAP
A TÚCSÖKKERTBEN
Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház

május 28. 10.00
XIII. KERÜLETI
NEMZETISÉGEK FESZTIVÁLJA
Babér utcai templom kertje

május 31. 17.00
TESTVÉRVÁROSI KIÁLLÍTÁS
RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ

A részvétel díjtalan!

www.kult13.hu





APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTERAKÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSI-SZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANSZERELÉS, KÖMÜVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, ABLAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800. HALÁSZ TIBOR

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542



MEGVÉTELRE KERESÉK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

ZÁRSZERVÍZ! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zárcsere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.racskeszites.hu

ZÁRSZERVÍZ vállal asztalosmunkát, ajtókat, ablakokat, szekrények zárcseréjét, illesztését, pántokat, zsanérok cseréjét, küszöbök szétvételét, szigetelést. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Reluxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szúnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ, NAPELLENZŐ STB. szerelése, javítása garanciával. Kerületi redőnyös. **AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ!** Tel.: 06-70-341-9489

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézással. Igény esetén dobozok, csomagolóanyagok. **10%-os hétfélig kedvezmény!** Tel.: 280-2542, 06-70-214-4235

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 23 ÉVE VÁLLALOM kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, **HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelés, villanszerelés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, www.burkologuru.hu

LAKÁSFELÚJÍTÁS, festés 300 Ft/nm-től, mázolás, fóliatakarás, színes festés, díszítés. Parkettacsiszolás, lerakás (hagyományos, laminált). Tel.: 06-20-945-5473, 06-30-499-1814

MINŐSÉGBEN vállalunk szobafestést, mázolást, tapétázást. Kisebb homlokzatok lábazatszigetelését, színezését, szalagparketta lerakását stb. Tel.: 06-20-921-9335

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

ASZTALOSMUNKÁT vállalok hétfélig is. Ingyenes felmérés, ajtó-ablak, bútorjavítás, -gyártás, garanciával. Regdon Csaba. Tel.: 06-20-957-9533, 284-9213

TÁRSASHÁZAK, vállalkozások, magánszemélyek! Nagy tapasztalattal rendelkező nyugdíjas építőmérnök műszaki ellenőrzést vállal magas- és mélyépítés területén. Kamarai engedély és e-napló OK. Tel.: 06-20-578-6135

REDŐNY-, relaxaszerelés, javítás, gurtnicseré, szúnyogháló, szalagfüggöny, harmonikaajtó szerelése rövid határidővel, hétfélig is. Nagy Sándor. Tel.: 06-20-321-0601

VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0-24. VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villany-bojlerok vízkötelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás, lamináltparkettázás, gipszkartonos munkák, igény esetén teljes lakásfelújítás. Referenciával, garanciával, takarítással. Tel.: 06-30-391-0805

SZOBAFESTÉS, tisztasági festés teljes fóliatakarással, bútormozgatással, anyagszállítással. Mázolás, tapétázás. Helyiségek akár egyesével is. Tel.: 06-30-849-6264

SZOBAFESTÉST, mázolást azonnalra. Kisebb munkákat is vállalok. Üres lakásra árkedvezmény! Közületeknek is. Tel.: 06-20-935-0951

Közös KÉPVISELET

TÁRSASHÁZAK közös képviselétét vállaljuk családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi áron. Tel.: 06-30-966-6052

RÉGISÉG

ZSASZA GALÉRIA
AZONNALI KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!
Tört-fazonarany 6500-12 000 Ft/g
Tört-fazonezüst 150-800 Ft/g
Antik bútorokat, pénzürmeket, festményeket, porcelánokat, órákat, korall ékszereket, mindent, ami régi, akár teljes hagyatékot! FIGYELEM!
A mézsárga borostyánt 1000-2000 Ft/g áron vásároljuk!
Várjuk szeretettel: XIII., Hollán Ernő u. 4.
Tel.: 350-4308, 06-70-884-4084
E-mail: antikicko@gmail.com

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h-sz: 10-17, cs: 10-19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbécselés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

BRILIÁNS, arany, ezüst, borostyán felvásárlása extra áron! Hiszem, hogy a tisztességes magatartásnak van jövője! Bp. XI., Fehérvári úti csarnok földszinti virágsor (Porcelán, ezüst üzet). Tel.: 209-4245

PAPIRRÉGISÉG, képeslapok, fotók, 1945 előtti könyvek, numizmatika, jelvény, kitüntetés **KÉSZPÉNZES FELVÁSÁRLÁSA.** Tel.: 06-70-609-9985, üzlet: 1133 Bp., Gogol u. 23.

MINDENMŰ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútor, festményt, porcelánt, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronz tárgyakat, képeslapot, bakelit lemezeket, hirdástechnikát, fényképezőgépeket. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

RÉGISÉGEK, hagyatékok vétele készpénzben színházak részére. Keresünk bútorokat, festményeket, órákat, hangszereket, könyveket, ruhaneműket, csillárt, porcelánokat, kristályokat, szőnyegeket, ékszereket, játékokat, pénzeket, hanglemezeket, ritkaságokat. Kiszállítás, szakbecslés díjtalan, hétfélig is. Kertész Izabella. Tel.: 06-30-419-2713

ANTIKVITÁS lakberendezési tárgyakat vásárol, porcelánokat, festményeket, könyveket, numizmatikát, órákat, ezüsttöket, borostyánokat, kristályokat stb. Teljes hagyatékot. Kiszállítás díjtalan! Üzlet: 951-8307, 06-30-462-8883

GÁBOR ESZMERALDA becsüs, műgyűjtő legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat (ezüst tárgyakat 6-12 év ésszközöket), órákat, aranyakat (fazont is), szobrokat, borostyánokat, porcelánokat (Herendit, Kovács Margitot), egyebeket. Kiszállítás díjtalan. Üzletünk: 789-1693, 06-30-382-7020

FELVÁSÁRLÁS! Arany 8500 Ft-tól/g, ezüst 350 Ft-tól/g, borostyán, korall ékszerek 5000 Ft/g, Herendi, Zsolnay, Gorka dísz tárgyakat, karórákat, kitüntetések, pénzeket, érmeket, hagyatékot. V., Szent István krt. 25. Tel.: 06-70-608-6082

KÖNYV

MÉRNÖK, orvos, tanár és pap könyvhagyatékát megvásároljuk. 40 év tapasztalat, korrekt vételár. Tel.: 06-30-877-1460, 787-9282

VÁROSFAL Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, DVD-t, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

KÖNYVMOLYOK új és használt magyar nyelvű könyveket vesznek. Tel.: 06-20-477-4118

INGATLAN

INGATLANIRODÁNK ELADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlási jutalékot kap! www.laurusingatlan.com. Tel.: 06-20-9-600-600

FELÚJÍTANDÓ lakást vásárolnék saját részre készpénzfizetéssel. Komfort nélküli is érdekel. Tel.: 06-70-635-0558

ÚJLIPÓTVÁROSBAN keresek felújítandó lakást (nem panel). Saját részre. Egyösszegben fizetek! Hívjon! Tel.: 06-30-941-8773 vagy írjon: zolilakasa@gmail.com

XVII. KER.-I, Rákoscaba-Újtelepen 196 nm-es, 2 szintes családi ház eladó júliusi költözéssel. Ár: 34 M Ft. Tel.: 06-1-259-0405

BUDAPESTTŐL 10 km-re, tavak közelében, Dunavarsányban ház nagy telken tulajdonostól eladó. 15 M Ft. Tel.: 06-30-914-2356

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. bérbevétele kínálja az alábbi helyiségeket: **1. a XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható. **2. a XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** I. emeletén, a labor váróból nyíló, egymás mellett elhelyezkedő 19 nm-es és 23 nm-es orvosi rendelő berendezéssel vagy anélkül. A rendelő kizárólag orvosi vagy egészségmegőrző tevékenységre használható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet

LAKÁSCÉLÚ MEGOLDÁSOK az ország 2. legnagyobb bankjától. Együttműködő partnerünk a kerületi lakosság rendelkezésére áll – legyen szó vásárlásról, cseréről, korszerűsítésről, vagy a meglévő hitel kiváltásáról. Segítünk eligazodni a jogszabályok sűrűjében, gyorsan és hatékonyan megtalálni az Ön élethelyzetének leginkább megfelelő konstrukciót, sorban állás és felesleges bürokrácia nélkül. Átfogó igényfelmérés, korrekt tájékoztatás, extra kedvezmények! Tel.: 06-20-439-4505 (munkanapokon 10-20 óra között)

EGÉSZSÉG

FOGOSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehéritő. Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Hétfélig ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Kristina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

FOGORVOS

MODERN FELSZERELTSÉGŰ FOGÁSZATI RENDELŐ az Oktogonnál (Teréz krt. 7., bejárat az utcáról.) A ma legkorszerűbb diagnosztikai felszereltség (panoráma röntgen, CT), esztétikus pótlások és tömések, fogszabályozás (láthatatlan módon is) gyerekeknek és felnőtteknek, fogászati allergológiai vizsgálat, fogbeültetés (implantológia), lézeres és szájsebészeti kezelések, ráncfeltöltés. Minden beavatkozás lehet altatásban is! Egészségpénztárakkal szerződött rendelő. Tel.: 951-2145, 06-30-721-2978

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házzetetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

OKTATÁS

NYELVTANÁRKERESŐ WEBOLDAL! Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

NÉMETOKTATÁST vállal türelmes, diplomás magántanár nő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemetneked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

ROMÁNNYELV-OKTATÁST vállalok minden szinten. Román–magyar, magyar–román, angol–román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

ÁLLÁS

KERESKEDELMÍ állás. Egyes építőipari és erdőszeti célgépekkel kereskedő vállalkozásunk keres értékesítő munkatársat. Nyelvtudás, szakmai tapasztalat, bármilyen diploma előny, de nem feltétel. Jó csapat, érdekes munka, jó fizetés, számos egyéb juttatás. Bp. XXIII. kerület. Ha felkeltettük érdeklődését, örömmel fogadjuk fényképes önéletrajzával és néhány mondatos bemutatkozását a következő e-mailcímen: oneletrajz@forestdpo.net

1%

A XIII. Ker-i ILCO Egyesület vastag- és vékonybélrákkal műtött tagjainak gyűjti a 1%-os személyi jövedelemadó adományokat. Adószám: 18118803-1-41

EGYÉB

KEDVES hölgyeim! Megbízható, erkölcsi bizonyítvánnyal, komoly munkahellyel rendelkező, 33 éves nő vagyok. Eltartási szerződést kötnék Újlipótvárosban. Szívesen kísérem színházba, hangversenyre, kiállításra. Tisztelettel: Villing Zsuzsanna. Tel.: 06-30-432-6720

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevételel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára terem bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevételel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terem bérlet ára 10 000 Ft/óra (áfamentes)

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu
Az APRÓHIRDETÉS ÁRA 15 SZÓIG BRUTTÓ 2700 Ft, EZEN FELÜL SZAVANKÉNT 127 Ft.
LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA MÁJUS 4-ÉN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: ÁPRILIS 24.
A lapban megjelenő hirdetések tartalmaért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



Találd ki!

Kedves Gyerekek! Képrejtvényünk megfejtését április 28-ig várjuk elérhetőségeinkre, melyeket az impresszumban találjátok.

A helyes megfejtők között ajándékokat sorsolunk ki! Előző számunk megfejtése: napsugár. Nyerteseink: **Módlí Richárd, Kovács Eszter.**



PÁLYÁZATOK, VERSENYEK

Játsszunk együtt!
Rajzpályázat diákoknak. Mikor, mit, kikkel szoktál játszani? Foci, társasjáték, sárkányeregetés? Rajzold le!

Készíts malomjátékot!
A klasszikus malomjáték táblája és bábu tetszőleges anyagból és technikával.

Kocka a művészetekben
Gyűjtsd a kockák felbukkanását filmekben, festményekben, regényekben, szólásokban.

Versenyek
Malom, puzzle kirakó, Zsugazsák, Vigyáz(z)ó!, Rummikub, Wizard, Aranyások
Jelentkezz! info@homoludens.hu

Pályázatok beküldési határideje: 2017. május 15.

Családi Játék Hétvége 2017. május 26–28. AGYIH
www.kult13.hu

Részletes információ: az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban nyomtatva és a homoludens.hu vagy kult13.hu honlapokon.

Telefon: +36 1 330 5357
E-mail: gyerekhaz@kult13.hu
www.kult13.hu

Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház

Szoboravató Ördögh Szilveszter munkássága

Összegyűjtöttél minket megint...

A Magyar Költészet Napján, április 11-én leplezték le Ördögh Szilveszter (Szeged, 1948. október 28. – Budapest, 2007. november 16.) József Attila- és Hazám Díjjal kitüntetett író, újságíró, szerkesztő és műfordítóként készült portrészobrot a Népfürdő utca 15. számhoz tartozó parkrészben. Az író lakhelyére látó, márványalapzatra tervezett bronz kispasztika alkotója, Kocsis András Sándor barátja és pályatársa szobránál tett emléke-

zésében elmondta, hogy a Tekintet Alapítvány jeles tagjai, a XIII. kerületi önkormányzat, az író családja, valamint a lakók közös akaratából jött létre ez a hely, ahol képszerűen emlékezhetünk. Ördögh Szilveszter munkásságában szilárd erkölchöz kötődő tartásával mindvégig használni akart, nem csak tetszeni. 1966-tól jelentek meg elbeszélései, regényei. Korai művei a tényirodalomhoz sorolhatók, korának paraszti életéről, a

parasztszülők és értelmiségi fiaik konfliktusáról számol be. Arról az eltérő életformáról, amely a városi úri gyermekeknek jut, szemben a szegény családok gyermekeivel. Novelláiból, regényeiből tv- és rádiójátékok készültek. Utolsó leheletéig vallotta, hogy a nemzet megtartó része legalul van, ő értük kell munkálkodni hűséggel, tisztességgel, barátsággal, és ebből nem engedhetünk...

■ L. Á.



Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt!



www.nyelvtanarkereso.hu

BELVÁROSI OPTIKA SZEMÉSZET

Szemvizsgálat 3 éves kortól, szemfenékvizsgálat, magas vérnyomás, cukorbetegség okozta szemészeti problémák, szürkehályog és zöldhályog diagnosztikája és gondozása. Szemüveg készítése csecsemőkortól, minden korosztálynak.

A SZEMVIZSGÁLAT NEM CSAK LÁTÁSKORREKCIÓ
Állandó 20%-os nyugdíjas- és diákkedvezmény

Nyitva tartás: H: 10–19h, K–P: 10–18h, **Szo: 10–14h** • 1137 Budapest, Tátra u. 12/b
Bejelentkezés telefon: 780-2635 • info@belvarosioptika.eu • www.belvarosioptika.eu

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Megjelenik kéthetente, 67 000 példányban.
Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004).
Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó, Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczer Gábor.
Kiadja: a Sprint Kft.
Felelős kiadó: a kft. ügyvezetője.
www.sprintkiado.hu
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft., 1137 Bp., Újpesti rkp. 7., hétfőtől péntekig 9–15 óráig, tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069, e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu



32, 38 CM PIZZÁK EREDETI OLASZ ALAPANYAGOKBÓL



10% kedvezmény
Online rendelés esetén

Kiszállítási terület: III., XIII., V., VI. kerületben
III. a II kerület egyes részein

PIZZAAVANTI.HU

1033 Budapest. III. Ker., Búza utca 6.

HÁZHOZSZÁLLÍTÁS

+36 30 / 711 0479

Kövessen Facebookon
facebook.com/avantibuzautca

500 Ft kupon

Beváltható: www.pizzaavanti.hu
+36 30 711 0479

A kupon többször felhasználható,
de rendelésként csak egyszer.
Érvényes a hétfői, keddi,
szerdai napokon.
Más kedvezménnyel nem
összevonható.
Ezt a kupont 1850 Ft értékű
megrendeléstől
tudjuk beszámolni.

kód:7777



Jubileum Programok a kultúra jegyében

Hatéves a RaM!



A Radnóti Miklós Művelődési Központ (RaM) fennállásának 6. születésnapjának alkalmából számos kulturális programmal várták a lakosokat április 13-án. A jubileumi ünnepség házbejárással indult, majd helytörténeti sétán az érdeklődők megismerhették a Radnóti-emlékszobát és a Radnóti-emlékhelyet. Délután Vásárhelyi Kata kiállítása nyílt meg, a tárlat május 21-éig tekinthető meg. Este a MagyaRock Hírességek Csarnokával együttműködésben „Hej barátom” címmel Szörényi Levente és a Vujicsics együttes adott felejthetetlen koncertet a Colosseumban.

Ötven év képei egy katonafotós szemével

Kiséri-Nagy Ferenc fotográfus, a Néphadsereg újság, majd később a Magyar Honvéd magazin egykori munkatársa műveiből nyílik kiállítás a XIII. Kerületi Polgármesteri Hivatal I. emeletén levő Városház Galériában. Az Ötven év, ötven fotó című tárlatot április 25-én 15 órakor Erdős László képviselő, nyugalmazott ezredes ajánlja az érdeklődők figyelmébe. A tárlat május 26-áig látogatható a polgármesteri hivatal ügyfélfogadási ideje alatt. A belépés ingyenes.

■ (cs)



A TV13
a következő
csatornahelyeken
látható a digitális
rendszerekben:



509



213



230

(az IPTV-n: 225)

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



HÉTFOHÉNY 6.00 előző napi adás ismétlése (hétfőn a pénteki),
9.00 előző napi adás ismétlése, utána az azt megelőző napi,
majd újra az előző napi, 15.00 előző napi adás ismétlése,
18 órakor jelentkezünk új műsorral.
HÉTVEGÉN 6.00 és 18.00 A hét adásainak ismétlése egymás után.

Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában: www.hirnokapro.hu
Ha megjelenne a TV13 képsíkjában, esetleg készítené egy rövid
reklámfilm vállalkozásáról, írjon a hirdetes@sprintkiado.hu
e-mail címre vagy hívjon minket a **237-5060**-as telefonszámon!

	VMIBEN TO- TÁL TEHET- SÉGTELEN (EMBER)	BRAZIL TAGÁLLAM	PÁSZTOR SZÖRÖS JUHÖR BUNDÁJA	ELINTÉ- ZETT AK- TÁK ÖR- ZÖHELYE	GARAM- LÖK SZLOVÁK NEVE	A MÁLNÁ- BAN VANI!	AZ EGYIK HATÁR- ZOTT NÉVELŐ	RAKON- CÁTLAN GYEREM, TRÉFÁSAN	HÁJDAN, EGYKOR, LATINUL	KILO- VOLT- AMPER, RÖV.	KICSÍ- NYÍTÓ KÉPZŐ, -KA PÁRIA	
MEG- FESTÉS												Ö
IDEGSEJT, ID. SZÓVAL							ÖRÖMET LEL VMIBEN SZOMBAT, RÖV.					
DOHÁNY, RÉGISEN						FIATALOS KÖSZÖNÉS SUGÁRÚT, RÖV.					TÁRGYRAG ÁLLAT- KERT (ID. SZÓ)	
AKTA, OKMÁNY					LÁTÓSZERV DÍSZES KEZ- DÖBETŰ A KÓDEXBEN					ZÜLLENI KEZDŐ! ITÁLIA NOB-JELE		
HOSSZÚ MORZSEJEL			OROSZLÁN- TIGRIS SÁRJ ... KLUB; TÉVÉCSAT.					ELEKTR. RÉSZECSCKE TANÁR FELADATA				
ÁBÉCÉNK ELSŐ BETŰ JE		HIRTELEN MEGHÜZ NÉMET VÁROS					GERMÁN NÉP TAGJAI FOGADÁS ÖSSZEJE					
RÉGI SZÁM- SORS- JÁTEK						GYALOGKI- RÁNDULÁS STRÁDE, RÖVIDEN					ÉVELEJE! EGY MA- GYAR... (JÓKAI-MŰ)	
ELLENÖR- (ZÉS), RÖV.				KÖNNYŰ LO- VAS KOCSI KELTA NYELV					HOLLAND AUTÓJEL DOLOGTA- LAN MÉN			
HÉGYZET- MÉTER, RÖV.			ÜVEGES- GYURMA ...DAGOVER; FILMSZTÁR					AHA, NÉPIESEN COBURG FOLYÓJA				
TANULÓ VEZETŐ JELE AZ AUTÓN		...ANDRÁS (BESÉNYŐ PISTA) ERREFELE!					ITT BENN, NÉPIESEN URUGUAY HATÁRAII					
AZ EGYIK ARK- ANGYAL (urírel)						AUTÓPÁLYA MENTI VÍZ- ELVEZETŐ NITROGÉN						
ZAKÓ ALAT- TI ÖLTÖNY- DARAB TÁ- ROLÓRÉSZE												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Jászai Mari tér platánja. Nyerteseink: *Antal Edit, Ádám Anett, Kollár Zsuzsanna, Lukácsné Illés Éva*. Aktuális feladványunkban egy helyi rendezvény szlogenjét rejtettük el. Beküldési határidő: április 28. A helyes megfejtést beküldők között értékes nyereményeket sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: hirnok@sprintkiado.hu.